

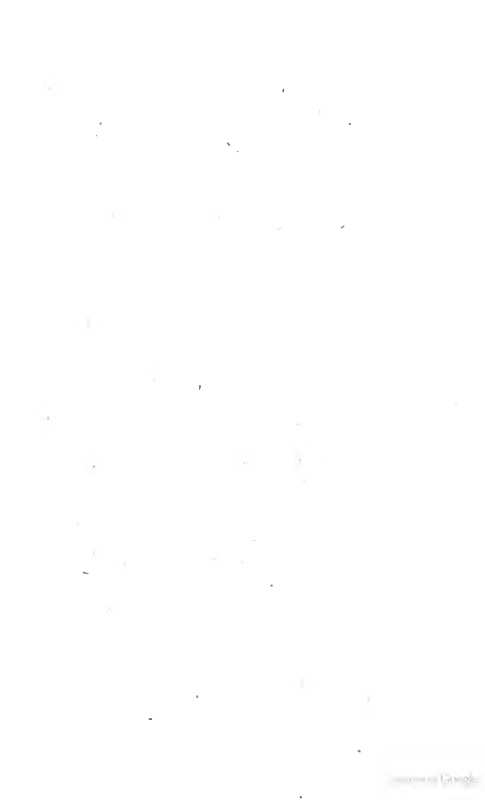
BIBLIOTECA
EBDOMADARIA-TEATRALE
O SCELTA RACCOLTA

DELLE PIÙ ACCREDITATE

*Tragedie, Commedie, Drammi
e Farse*

**DEL TEATRO ITALIANO, FRANCESE, TEDESCO
INGLESE E SPAGNUOLO**

Fasc. 486



6

LA MASCHERA DI VENEZIA

Azione Teatrale

DIVISA IN TRE PARTI

ORIGINALE

DI JACOPO BONFIO

—•—

ECCOLO PRESO!

COMEDIA IN UN ATTO



MILANO

DA PLACIDO MARIA VISAJ

Nei Tre Re, a s. Gio. Laterano.

1846



68420

Queste Commedie sono poste sotto la salvaguardia delle Leggi e delle Convenzioni Austro-Italiche quali proprietà del Tipografo

P. M. VISAJ

LA MASCHERA DI VENEZIA

PERSONAGGI.

Marchesa ADELAIDE FUSCONI.

Conte MIRANDOLANI.

Il signor BONOFI.

DONNA PIA CASTRACANI.

CATINA, cameriera.

TINTINAGO SCARABATOLI.

Dottor NERONCELLI.

BETINA GARAGOL.

BEPO, fratello di Catina.

LUCA, domestico.

TONI, {
NANE, { gondolieri.

DUSIN, garzon di caffè.

Due Maschere che non parlano.

L'azione incomincia nel giorno 12 febbrajo, ed ha fine nel dì 26: è trattà da un fatto vero, avvenuto in Venezia presso il ponte di S. Antonino dopo la metà del secolo XVIII.

LA MASCHERA DI VENEZIA

PARTE PRIMA

Camera con tre porte, quella di mezzo serve d'ingresso. Sedie, tavolini; sopra questi bottiglie, ampolle medicinali, bicchieri, ecc., l'occorrente per iscrivere, una grande chiave senza ingegni, un mazzo di chiavi, qualche libro ecc.

SCENA PRIMA.

Catina e Bepo.

Cat. (uscendo dalla porta di mezzo con Bepo)

Ma varda quante disgrazie che xe nate in sta povera casa, dopo che ti manchi da Venezia!

Bepo Donca una de quele do zemele, che se sommegiava fra de ele come un pomo spartio, e che gaveva anca la voce compagna...

Cat. Sì, quell'anzolo de Clementina xelà in una de quele camere inchiodada in un leto, da quasi oto mesi.

Bepo Povera gramal!

Cat. Una malatia de consunzion, una passion de novo genere per un omo, che la ga tradia, che la ga sassinada...

Bepo Chi xelo sto bel fior de virtù?

Cat. Un certo conte Mirandolani, scampà dai

Toni Ma mi che go avertò la porta al sior Bonoli gera orbo?

Cat. Sior no, ma geri sta in caneva a beverghene dieste dei per farve passar la passion.

Toni Se la chiave dela caneva xe là su quel taolin fin da jeri sera, perchè la xe rota, e po mi no bevo che cinque o sei bozze al zorno, per bagnarme la boca.

Bepo Eh gnente che la xe aqua.

Cat. Infati dighe quel che ti vol, ma adesso no voggio disturbarlo.

Toni Ben, ben, ma...

Bepo E ghe vol tanto a dir su un boridon?

Toni Cercherò d'insegnarme, e po... Za mi no go paura dei bruti musì, e se el me perde el respeto, co un par de sberle, e coi piè e cole man me destrigo de bona grazia. *(parte)*

SCENA III.

Catina e Bepo.

Cat. Sa el cielo che demonio ghe xe in sta lettera. Quando ch'el la verze ghe sarò anca mi. Questo, vedistu, caro fradelo, xe l'unico amico sincero dela paroncina. Per ela, e anca per mi l'andaria nel fogo.

Bepo Sì, su quello stuà nel zorno avanti: ma sto conte che scrive no podaria aver qualche altra premura?

Cat. Sì, quella de veder a morir solo i so occhi sta pòvera desfortunada. Can sassin... se mi fusse un omo, chi sa che a sta ora no ti facessi tera da bocai. Povareta! la xe più del cielo, che dela tera.

Bepo Mo via quetele, e finissi de contarme... Clementina come ala conossudo sto sior?

Cat. So pare, che spuzzava un poco da panpalugo s'a lassà infenochiar dale chiacole, e dala simpatia de costù più furbo del diavolo; dai ancuo, dai doman, a furia de bele parolete, de sospiri e de mignognole, sto squartao xe riusido a veder la paroncina malinconica, taciturna, e meza cusinada.

Bepo Eh za, la doveva finir cussì. Vualtre done se più deboli de nualtri.

Cat. La morte de so pare a dà l'ultimo crolo ala so passion; semo andae subito in campagna. Indovina mo! fingendose desperà per aver perso un amico de quella sorte nel pare de sta putela, perche el ghe dava da sgnocolar, (*fa il gesto relativo*) el sior Mirandolani, prega e sconzura de vegner a far qualche visita, e pianzere in nostra compagnia.

Bepo Dreto el bricon!

Cat. No ti te pol imaginà cossa che no abia fato quel galantomo de Bonofi, per salvarla dale persecuzioni, e dale sgrinfe de chi scrive sti maledeti spengazzi, (*additando la lettera*) Ale

curte, le visite capita ogni zorno, le proteste d'amor xe continue, el la insingana, el la seduse, e l'ariva a otegnar la parola de sposarlo terminà che sia l'ano del coroto.

Bepo Me par anca che la gabia tegnù duro un bel pezzo.

Cat. Senti, e inoridissi. Do mesi prima che finissa l'ano del coroto, bate ala porta de casa una signora con una putela per man, che se ghe buta in zenochion, che domanda pietà, compassion. Chi xe ste do infelici creature? la mugier e la fiola de l'omo più selerato che abia conossudo.

Bepo De Mirandolani! Ah canagia de ventisette carati!

Cat. No te digo la sorpresa, la comozion de Clementina, che deboto me xe morta in braccio. La mugier mostra carte, fedì, documenti, la protesta, la zura, che 'l pare de quela fantolina xe so mario Mirandolani che la ga abandonà, tradia... ma no xelo pezzo dei sassini da strada? no xelo... Ma no tiro più avanti, se no me vien le solite convulsion, devento orba, perdo la testa, no parlo più, e chi s' a visto, s' a visto.

(si getta sopra una sedia)

Bepo Capisso che ghe saria qualcosa altro, ma adesso basta cussi: son sbalordio. *(appoggia la mano sul dorso d'una sedia)*

SCENA IV.

Toni e detti.

Toni Cossa xe sto negozio? oh Dio! la xe mortal

Cat. (*alzandosi*) Morta?... come parlistu?

Bepo Come postu saver?...

Toni Oh Dio! ve vedo quasi a pianzer... donca fin che ghe xe fià, che xe speranza. Vegno a a dirve ch'è in sto punto xe smontà da gondola una signora che somgia come do giozze de aqua ala povera paroncina.

Cat. Sia ringrazia el cielo. L'ariva ancora tempo de darghe l'ultima consolazion a so sorela. Ghe coro incontro.

Toni No, no fermeve. La m'a dito che l'aspetè quà. La xe sentada su una bancheta, e la speta de chiapar fià per poder far le scale. La na dà a Nane e a mi una bela bona man, col pato che tasemo, e che no disemo a nessun che la xe arivada a Venezia.

Cat. La v'a dà la bona man! no ve l'ogio dito che la xe una brava dona? Tuta so sorela.

Toni La ga con ela un servitor toscan. El parla più cola gola, che cola boca.

Bepo Xe vero, la zente del popolo in Toscana parla quasi tuta cussì, per esempio, invece de cocomero, la dise hohomero.

Toni La xe quà che la vien.

SCENA V.

Adelaide e detti.

Cat. (correndole incontro) Oh cara! oh benedeta! la permela che ghe basa la man.

Ade. No, no buona Caterina un bacio. (si asciugagli occhi) mi tremano le ginocchia; (siede) appena mi reggo in piedi.

Bep. Signora marchesa... no so se la se ricorda?...

Ade. Vi saluto, voi siete Giuseppe fratello di Caterina.

Beb. Ai so comandi. (da sè) Oh bela! no la parla più in venezian.

Ade. Dopo alcuni anni d'assenza... lo non credeva di rivedere questi luoghi tanto a me cari, sotto l'aspetto d'una sventurata che viene a dare l'estremo addio alla moribonda sorella. (alzandosi) Egli è qui dove respirai le prime aure di vita, e la casa stessa della mia infanzia e della mia prima giovinezza è divenuta l'albergo del dolore e delle umane miserie.

Cat. Xe inutile, signora marchesa, che la meta a parte...

Ade. Chiamami Adelaide... So tutto mia cara. Il signor Bonofi, onesto parente, ed uomo gioiale... Sarei volata molto prima fra le braccia di chi è assistita con tanta cordialità e premura da lui, da voi, (a Caterina e Toni)

e da qualche altra creatura della famiglia; ma imperiose circostanze... sono madre di famiglia, mio marito vuol godere le sue ricchezze senza pensiero alcuno... In ogni modo Clementina e la sua sorte crudele erano ognora presenti al mio pensiero, al mio cuore.

Ton. (a Beppo) Oh come che la parla pulito! staria quà fin doman per ascoltarla. Vado a intendermela col toscanello che pare un zaleto cola mufa.

SCENA VI.

Adelaide, Catina e Bepo.

Ade. (a Caterina) Il nostro buon parente?...

Cat. El sior Bonofi xe al leto de so sorela da mezza note in quà. Ela no vede per altri occhi che per quelli.

Ade. Ti prego prevenirlo che sono arrivata.

Cat. Xe diversi zorni che contemo le ore, i momenti.

Ade. Lo credo, mia buona amica.

Bepo Quanta bontà!

Cat. Clementina xe tranquila e 'rassegnada più de nualtri; anzi me fazzo coraggio de raccomandarghe...

Ade. È ella prevenuta?

Cat. No vorla? voleva dirghe...

Ade. T'intendo. Mi studierò in ogni guisa di non farle travedere il mio abbattimento, frenerò i miei sospiri, le mie lacrime. Ma questi repressi sospiri, queste lacrime rattenute dovranno forse costare atroci e prolungati rimorsi all'indegno autore... (*a Catina*) Sì, sì, mi calmerò, stanne sicura. Precedimi.

Cat. (*entra nella stanza a dritta dell'attore*)

Ade. Cielo, dammi forza bastante per vincere la immensa agitazione di quest'anima, e mi rendi, superiore a così barbara situazione. (*parte*)

SCENA VII.

Bepo solo, indi Catina.

Bep. E tuto per causa de un omo senza onor, senza anema, senza cuor. Ma za le done s' a tacà sempre al so pezo, volendo anca essere virtuose. Sta simpatia, sto amor, sto diavolezzo che ne stuzzega, che ne imbriaça, el xe el magior nemigo de sta povera umanità.

Cat. Bepo son qua. Sti tre minuti m'a parso longhi una settimana. A momenti vien sior Bonofi. El vol lassar sole le do sorele, e po el se sente bisogno de chiapar un poca d'aria.

Bepo Gastu dà la letera?

Cat. Siben. L' à subito conossù el carattere.

Bepo Anzi me par che 'l vegna cola letera in man.

Cat. Se ti sentissi che caro omo che 'l xe quando l'è de bon umor!...

SCENA VIII.

Bonofi e detti.

Bon. (da sè) Da vero che un altro uomo di tempra eguale durerei gran fatica a trovarlo.

(rimette la lettera in saccoccia)

Bepo Strissimo benedetto. La permetta che ghe basa la man.

Bon. Bacia quello che vuoi. Ti sei ripatriato in buon punto. Avrò bisogno dell'opra tua.

Bepo Gnente de meglio per mi, selenza paron.

Bon. Che cosa diamine ti salta pel capo? Io non ho altro titolo che quello di galantuomo.

Cat. E che fior de galantuomo!

Bon. Resta con tua sorella fino che al cielo piacerà di chiamare a sè quell'angelo di rassegnazione, e poi verrai ad abitare in casa mia in qualità... in somma farai un poco di tutto.

Cat. E gnente che staga ben.

Bepo Oh Dio, me proverò, so anca un poco de meccanica.

Bon. Già tua sorella da jeri sera in qua ti avrà istruito di ciò che è passato in questa disgraziata famiglia.

Bepo Questo po sì. No la ga mancà dal canto soo da far la parte dela cameriera in piena regola.

Bon. Lo che vuol significare, con rispetto parlando, che sostenne a meraviglia la parte della pettegola... dico per ischerzo, mia buona Caterina. Per cuore tu sei lo specchio delle tue pari.

Cat. A vu, el ma dà dela petegola e bisogna anca che lo ringrazia. Siela benedeto!

Bepo Quela letera che mia sorela....

Bon. Una protesta compitissima d'amicizia, e che amicizia! ed un bisogno estremo d'aver meco un abboccamento, n'è il contenuto: siccome, egli scrive, siete sempre presso di Clementina, così dentr'oggi.. In somma vuol favorirmi in questa casa.

Bepo El gavaña coragio!...

Cat. Dopo tanti mesi che nol mete nè piè nè passo... questa po xe nova de trinca.

Bon. Buoni amici! L'uomo che non ha cuor nè coscienza, nè religione, è capace di tutto fuorchè del bene, e bisogna tollerarlo perchè non ci faccia male maggiore.

Bepo. Purtroppo xe vero!

Cat. Parlelo gnanca come un libro stampà!

Bepo Sàla che la me fa vegner i peli da oca co sti discorsi?

Bon. (*scherzando*) E non potrebbero essere i peli d'asino?

Cat. O paura de sì.

SCENA IX.

Toni, Luca e detti.

Toni (*a Luca additandogli la porta sinistra dell'attore*) L'apartamento dela vostra padrona xe quello.

Luca (*con una valigia sotto il braccio*) Ho capito haro amiko.

Bon. Chi siete galantuono?

Luc. Io sono Luha Hohodrilli, domestilho della marchesa Adelaide Fusconi, e mi chiamano per vezzo Luha di Lucca.

Bon. Bel vezzo!

Bepo Xela gnanca una gorga?

Luc. Dunque mi homanda holendissimo signore?

Bon. Oh niente affatto. La vostra padrona vi ha dato nessun ordine?

Luca Mi ha homandato di tacere il suo nome e il suo arrivo in Venezia, e per honto mio sarà obbidita.

Bon. Bravo signor Luha di Lucca. Avete inteso, amici miei?

Cat. Mi ghe zuro per l'anema de mia mare...

Bep. Mi no parlo se i me scana.

Toni. E mi se i me taglia in sete tegno in corpo luto.

Luca Ma io non hapisco nulla, hotesti vostri parlari.

Bon. Per ora non serve. Andate pure, galantuomo.

Toni. Andemo papagà.

Luca Badate o signore che Luha Hohodrilli sa hustodire il secreto; mi rahomando a voi per la buholiha. *(parte con Toni, il quale ritorna a suo tempo)*

Bon. Bucolica per mangiare. Sembra che quel buon uomo faccia scelta a bella posta di certi vocaboli.

Cat. Per esempio lu diria vohaboli.

Bon. Brava davvero!

Toni Luca sa sentà sula valisa, per far un pisoleto.

Bon. Tanto meglio. Recati a basso, e vieni ad annunziarmi la visita del nostro caro simpatico. *(scherzoso)*

Toni Maledeto vivo e morto, se nol se cambia.

Bepo La varda ben quel che la fa. So che al fianco el porta un speo.

Cat. No la se fida de quel galioto, fodrà de pele de traditor.

Toni Mi per mi, se la vol con una bela destirada de gambe o de brazzi ghe fazzo far una compilata in canal.

Bon. No, no, non voglio nè insulti nè violenze
(*a Catina*) Tu entra nelle stanze della tua
padrona e fa sapere destramente ad Adelaide
che avrò un dialogo col seduttore. Dopo ciò
silenzio e segretezza.

Cat. Meto in sale la mia curiosità, me desmen-
tego d'esser donna e cameriera, e la fazzo
conto che abia magnà sie brazza de boletin.

(*parte*)

Bon. (*a Toni*) E perchè sei ancora qui?

Toni La scusa per carità, ma quando la sento
a parlar... no so se me spiega... co riverenza
che baso quella fassia da galantomo. (*parte*)

Bon. (*a Bepo*) E tu resta nella sala vicina, ma
non ti muovere se non ti chiamo.

Bepo No bato beco, e aspeto i so ordini. La
vederà che Bepo Polentina deto squaquachìò,
no xe indegno dela so confidenza. (*parte*)

SCENA X.

Bonofi solo.

Già prevedo da che deriva questa di lui insi-
stenza. (*chiude a chiave le due porte late-
rali*) Non è inutile la mia precauzione, per-
chè lo credo capace di tutto, onde riuscire
nel suo intento. Quante amabili qualità so-

ciali egli unisca alla perversità del suo cuore lo so pur troppo. Parmi d'udire... Bonofi preparati ad un conflitto assai pericoloso.

SCENA XI.

Toni, indi Conte e detti.

Toni Ariva el sior conte Mirandolani. (*accostandosi a Bonofi*) La sona el campanello, quando la vol che sto sior fazza le scale in do salti. (*incontrandosi col conte fa un inchino e parte*)

Con. (*si ferma sulla porta e saluta Bonofi col capo e col gesto*)

Bon. (*corrisponde*) Giacchè nelle crudeli circostanze...

Con. (*avanzandosi*) Oh Dio! sarei giunto troppo tardi? L'infelice Clementina?...

Bon. Ella respira ancora.

Con. Sono adunque in tempo di giustificare la mia condotta, e farle presente che a torto ella rifiutò mie lettere non solo, ma...

Bon. La colpa è tutta mia. Ho creduto dovere di buon parente e d'uomo sensibile ed onesto, consapevole di quanto è avvenuto a carico di quella vittima innocente... (*rimettendosi*) dover sospendere qualunque relazione; ed il signor conte mi capisce abbastanza.

Con. Tanto Clementina che voi, sedotti da false apparenze, e da maligni consigli... lo dico senza riguardo alcuno.

Bon. False apparenze!

Con. Ma io spero che vi sarete degnato di leggere il mio biglietto.

Bon. Se non è sincero, è certo molto gentile ed obbligante.

Con. Sia pure come volete. Mi accordaste il favore di ascoltarmi. E ve ne rendo grazie distinte.

Bon. Parli pure.

Con. Non vi dirò che Clementina ha già raggiunta da qualche tempo l'età prescritta dalla legge, in cui ella può disporre liberamente della sua mano e delle sue facoltà.

Bon. (da sè) Ed ecco ciò che sta molto a cuore al galantuomo.

Con. (da sè) (Fa pure le tue osservazioni, imbecille.) Ma vi soggiungo soltanto, che ho meco carte, promesse, obbligazioni, che farò valere dinanzi ai tribunali e che voglio e pretendo essere riconosciuto per suo marito.

Bon. A Venezia non siamo in Turchia e la moglie deve essere una sola.

Con. Ma io non ho dato parola che a Clementina.

Bon. E vero, perchè vossignoria ha dimenticato che otto anni or sono ella era marito d'un'altra donna.

Con. (ridendo) Ah, ah! ecco la ciarla che i miei nemici hanno già messo in campo da qualche mese. Pretesti ridicoli, inconcludenti, e sparsi ad arte per denigrare la mia reputazione, e dopo che ho spesa una somma ingente per ricevere con decoro la futura sposa nel mio palazzo...

Bon. Ma le lettere, i testimoni, i documenti, la moglie e la figlia istessa, sono favole, sono sogni?... Signor conte non abusi più oltre della mia sofferenza.

Con. Alle corte, se tutto ciò che viene detto di me su questo proposito, e che io non voglio credere tutta vostra creazione, vi ha dato il diritto di scacciarmi da questa casa, se per vostre ragioni particolari non volete ch'io vegga mai più Clementina, io mi assoggetterò, mio malgrado, a darvi questa crudelissima soddisfazione; ma impegno l'onor vostro e la vostra delicatezza a farmi subito accordare una congrua indennizzazione per tutti i sacrificj che ho fatti finora. Ho qui meco la carta relativa, e basta la sola sottoscrizione di Clementina, ed anco la vostra come di lei procuratore.

Bon. (da sè) Cielo, dammi forza bastante, perchè io possa contenermi in questo crudo cimento.

Con. Ebbene? il tempo delle riflessioni è passato.

Bon. Signor conte, basta così; sia tutto ciò per non detto, ed io non vi ho veduto, nè ascoltato.

Con. Sì che mi avete veduto ed ascoltato. Fermatevi, fermatevi, lo ripeto. La mia situazione è tale che più non ammette riguardo alcuno. Se Clementina perisce, la colpa cade sulla di lei ostinazione, e sui vostri maliziosi consigli. Sì, a voi solo resta il rimorso di averla sempre provocata contro di me, in onta delle molte prove da me adoperate per trarla d'inganno, e convincerla delle mie affettuose ed oneste intenzioni.

Bon. Tutto ciò forse potrebbe scusarla dinanzi alla società, se non esistessero in Venezia due esseri infelici da lei abbandonati e traditi, i quali affrontarono i disagi di lungo e penoso viaggio per correre sulle traccie d'un marito e d'un padre, il quale, fingendo di non conoscere e moglie e figlia, ebbe il barbaro coraggio di negare ad esse l'ingresso nella propria abitazione, sebbene fossero accompagnate da un uomo venerabile pella sua età, e pel suo ministero e che poteva rinfacciargli la di lui indegna condotta.

Con. A voi solo, o signore, posso perdonare questo linguaggio perchè... la cabala è bene ordita, ma io non mi rimovo dalla mia proposizione, e voi e Clementina non dovete tol-

lerare che un tratto di violenta disperazione mi riduca a qualche orribile eccesso. (Se questo linguaggio non lo rimuove, io sono perduto.)

Bon. (da sè) (Ticonosco uomo malvagio.) Signore, siamo in casa altrui; quell' infelice potrebbe soccombere... rimettiamo ad altro momento...

Con. No, subito all'istante. Eccovi la carta, fatela sottoscrivere, o sottoscrivete, altrimenti...

Bon. E che minacciate? credete di atterrirmi? Escite tosto da questa casa, e liberatemi dalla vostra presenza. *(s'accosta al tavolino)*

Con. Ma tu prima... *(mettendo una mano sull'elsa della spada)*

Bon. (mettendo una mano sulla grossa chiave)

Non impugnar quella spada, non fare un passo altrimenti... Via di qua, scellerato... taci, taci e risparmia il veleno e l'infamia delle tue parole per gli uomini pari tuoi. Rammenta che in quelle stanze sta morendo una vittima dei tuoi vergognosi progetti. Ella, pregando il cielo pel tuo ravvedimento, già da due mesi soccorre la tua famiglia. Via, via di qua, mostro di natura, carnefice dell'onestà e dell'innocenza.

Con. (vorrebbe parlare ma la fermezza di Bonofi lo trattiene. Guarda con qualche commozione la porta delle stanze di Clementina, alza gli occhi al cielo, si batte la fronte con un sospiro, e parte risoluto)

Bon. (si getta sulla sedia vicina al tavolino, ed appoggia il capo ad una mano)

SCENA XII.

Bepo, indi Toni, e detto.

Bepo La scusa se ghe digo che ho sentio tuto, ma no saveva che la gavesse preparada una pistola.

Bon. Vi posi sopra la mano per accidente. Eccola qua, è la chiave rotta della cantina.

(sorridendo)

Bepo Oh dela! ma no xela da ridere?

Toni. Ah ridemo per carità, che ghè n'ho tanta voglia. Sior conte xe partio corendo come un lievre, che ga da drio el can.

Bon. Spero che nol vedrete più in questa casa.

Bepo Xe po vero che l'ga un palazzo?

Toni Sì, l'abita do camere in Frezzeria, e xe sie mesi che nol paga l'affito. Le un desperà più de nu altri.

Bepo Ma no gavemo debiti.

Toni È lu xe cargo dala testa fino ai piè.

Bon. Vi prego, non parliamo più di quell'uomo perverso, e pensiamo invece...

SCENA XIII.

Catina, Adelaide e detti.

Cat. Chi che xe in sta camera? verzè sta porta.

Bon. Eccomi pronto. *(apre colla chiave che ha in saccoccia)* Non ho coraggio di chiederti...

Ade. Ah mio buon amico, l'abbiamo perduta per sempre. Non ho più sorella... Ella spirò fra le mie braccia. *(si getta piangendo sopra una sedia)*

Cat. *(asciugandosi gli occhi)* La xe morta quasi soridendo.

Bon. Pur troppo l'avevamo preveduto! Le sue pene sono terminate. Coraggio! *(ad Adel.)*

Ade. *(alzandosi risoluta)* Ma incominceranno quelle dell'infame autore della morte sua. Sì, egli scontrerà con lunghe lagrime di sangue il suo tradimento. Questa sola idea rattempra il mio dolore ed occupa tutta me stessa. Voglio vederlo avvilito, miserabile, vittima dei suoi rimorsi e della sua disperazione.

Bon. Ed infatti egli si trova in tali circostanze...

Ade. Il mio divisamento è irrevocabile, e voi, nostro buon amico, e stretto a noi coi vincoli di... Ah sì, voi dovete secondare il mio progetto. Del silenzio e segreto di queste eccellenti creature sono sicura abbastanza.

Bepo. Mi son sta un soldado d'onore, e me conserverò sempre tale.

Toni La fedeltà dei barcaroli veneziani xe conossuda.

Cat. Per carità non la me faza el torto de dubitar.

Ade. Sì, vi credo. *(porgendo la mano a Catinina che la bacia)* Nessuno traspiri che la sorella di Clementina è in Venezia, e voi (a

Bonofi } guidatemi nel più remoto angolo di questa città; dove io, ignota e sconosciuta a tutti i viventi, nel silenzio del mio acerbo dolore, possa meditare ed eseguire una esemplare vendetta.

Bon. Un piccolo appartamento in casa mia... Ma pensate che abbiamo bisogno di vedervi meno agitata... Voi pure eravate preparata a questa perdita.

Ade. Per pietà non vi opponete.

Bon. Io non mi oppongo, ma solo vorrei farvi riflettere...

Ade. No, un solo istante di tregua è fiera puntura d'aspide che mi dilania le viscere. Su quel letto di morte, su quella salma inanimata ho deciso, ho giurato di vendicarmi. Siate mi compagno nell'impresa e daremo una grande lezione a tutti i malvagi.

FINE DELLA PARTE PRIMA.

PARTE SECONDA

Vedesi quasi di prospetto il ponte che divide le rive, e che mette sulla calle lunga di S. Moisè. Alla destra dell'attore la bottega di caffè illuminata nell'interno, e piccolo padiglione al di fuori con sedie, tavolini ecc. Incomincia la notte, e due grandi fanali danno lume al campo. Si farà vedere di quando in quando il passaggio di qualche gondola, e di alcuna maschera, ma tutto al così detto tempo di scena.

SCENA PRIMA.

Toni e Tintinago.

Toni (uscendo dal caffè con un fascio di carte sotto il braccio) Dal paron de bottega no go scoperto gnente dela maschera. Bon segno, per diana che xe qua el maldicente curioso.

Tin. (venendo dal ponte) Con quanto piacere ti rivedo, mio caro Toni. Dimmi un poco, è vero che sei al servizio del signor Bonofi?

Toni Oh belà! Ho sentio sempre a dir che i morti no ga bisogno nè de servitori, nè de barcaroli; che a Venezia no se vive de aria, e chi vol magnar bisogna che laora.*

Tin. E sei caduto nella mani di quel degno galantuomo? *(ironico)*

Toni E cossa intendela de dir co sta ganga? El ma mandà a tor sto fasso de carte al caffè de le rive, e adesso ghe le porto. Strissima, la so cara grassia. *(partendo)* Zaleti caldi col sebibò bruto spègazo!

Tin. Ascolta; il tuo padrone, grande amico di quel disperato del conte Mirandolani che fa il cacciamorto alla marchesa misteriosa...

Toni *(da sè)* Ghe sèmo nu. El conte no vien più dal paron, e po no scolto mai i fati dei altri perchè no go el vizio dela curiosità. Me magna, sior Tintinago Scarabatoli?

Tin. E non sapresti nemmeno indicarmi dove la maschera stia di casa?

Toni E mi la vol che sapia ste cose? La ghe tegna drio, la ghe fazzo la sguaiata, e la lo savorà. *(da sè)* (E ti savorà tuto quello.) Ah ghe fazzo riverenza. *(parte)*

SCENA II.

Tintinago solo.

Sembra impossibile che nessuno... Il bello si è che la maschera parla colla sua voce naturale, e che nemmeno il carissimo signor conte... Ma già le sue mire sono quelle di cavar danari o

in un modo o in un altro, e ciò non ignorava quella povera disgraziata che da otto o dieci giorni passò all'altro mondo per causa sua. Voglio sedere un poco... ma che stagione deliziosa! siamo nel mese di febbrajo, e pare quello di ottobre, e quantunque il mio mezzo secolo sia già passato, non ho bisogno del mantello. Gran bella città, gran buon paese è questa cara Venezia! *(sarà già seduto)*

SCENA III.

Adelaide mascherata, il Conte e detto.

Tin. Per bacco! Ecco la maschera misteriosa.

Ade. *(passeggiando con indifferenza)* Egli mi segue dappertutto, ed ho trovato il mezzo sicuro per vincerlo ed allettarlo. Ma non posso ancora risolvermi. Quanto è penosa la mia situazione!

Con. *(vestito con soprabito, cappello rotondo ecc.)* Bella mascheretta, voi avete anticipato di parecchi istanti il vostro arrivo in questi dintorni, e ciò mi dà felice presagio.

Ade. *(si volge per un momento, e segue il suo passeggio)*

Tin. È l'incognita sicuramente, sebbene cangiata nelle vesti, giacchè il Caloandro senza quattrini le fa la sua corte.

Con. Torna affatto inutile, maschera gentilissima, il vostro progetto di tacere e non darmi retta.

Noi ci conosciamo, ed i nostri cuori...

Ade. *(si ferma, gli dà un'occhiata e sospira)*

Con. Almeno per parte mia, simpatizzano oltremodo. Mi sono forse ingannato?

Ade. *(guarda il cielo, accenna indifferenza e passeggia)*

Con. *(seguendola)* Sieno pure le vesti variate da quelle di jeri. Sia diverso il contegno, ma siete di troppo scolpita qui dentro, ove regnerete da sovrana finchè avrò vita, e mi sarà dato di contemplarvi dappresso.

Ade. *(da sè)* Seduttore malvagio! Io combattuta sempre ed oppressa da opposte e crudeli passioni, e tu... 'Povera Clementina!

Tin. Vedi come il lupo sta all'orecchio di quella povera agnellina. *(sempre guardando coll'occhiarello)*

Ade. *(da sè)* Ma nemmeno la più lieve ombra di rimorso! uomo perverso! *(resta pensierosa)*

Con. Avete dunque deciso di non rivolgermi una sola parola che alimenti le mie speranze? Non potrò, per qualche istante, fissare i miei occhi sul vostro volto?

Ade. *(da sè)* Lo vedrai, ma per tua punizione.

Con. Non mi sarà dato almeno di sapere, se quella lettera ch'io rinvenni ai vostri piedi?... Voi siete troppo severa ed inflessibile.

Tin. Senti quante ne infilza!

Ade (*da sè*) Coraggio. (*con qualche civetteria*)

Infatti capisco che torna inutile ogni mio travestimento; voi mi conoscete a prima giunta, e mi è forza cedere alla seduzione delle vostre espressioni.

Con. Donna adorabile! Permettete che su questa bella mano...

Ade. (*si lascia prendere la mano*) Oh Dio! un sudor freddo mi corre dal capo alle piante. (*da sè*) Che labbro d'inferno!

Con. Ah sì, questi sono i più sinceri e fervidi baci che sieno stati impressi su questa mano adorabile. Mano cara e preziosa, (*da sè*) ma più caro e prezioso quest'anello.

Tin. Quelli sono baci da commedia. Veh, veh, come risplende quella mano! Ora ho capito, bacia i brillanti.

Ade (*da sè*) Io leggo nel tuo cuore, e sulla tua fronte la menzogna, il delitto.

Con. Mi sembra che oggi, più dell'usato, siate molto distratta e pensierosa...

Ade. È vero, non posso negarlo; alcune rimembranze... qualche triste pensiero...

Con. Se mai questi mi riguardassero...

Ade. Potrebbe anche darsi.

Con. Io vi giuro, protesto, che mai altra donna fece una così forte impressione sul mio cuore...

F. 486. *La Maschera di Venezia* 3

Ade. Senza mai aver veduto il mio volto? Io entro nel caffè. Non mi seguite con tanta sollecitudine... qui sulla strada... i maligni... i curiosi.

Con. Ma se nessuno vi conosce? E neppure a me vi siete ancora degnata di far la più piccola confidenza, e siete pur certa che io non ne abuserò a qualunque costo.

Ade. (con forza) No, voi siete... *(rimettendosi)* sì, sì, mi darò presto a conoscere.

Con. Ah, con questa parola mi avete reso l'uomo più felice che esiste. *(da sè)* Ella è mia sicuramente. *(le riprende la mano che avvicina alle labbra)*

Tin. Eh non c'è caso, quei brillanti hanno fatto furore.

Ade. Lasciatemi, ve ne prego. *(Quanta dissimulazione!)* Restate, io mi ritiro nella stanza del giuoco. *(Cielo m'assisti, mi sorreggi, fa che io non soccomba prima della di lui punizione.)*
(partendo)

Tin. Addio mascheretta!

Ade. (corrisponde al saluto col capo e colla mano, da sè) A qual nuovo supplizio mi sono io condannata! *(entra nel caffè)*

Tin. (al conte) A me che vi sono amico sincero, io spero che considererete almeno il nome. E perchè così pensieroso?... *(da sè)* *(Pensa al modo di carpirle l'anello.)* Siete molto fortunato colle donne. Dunque come si chiama?

Con. Il suo vero nome è madama Importuna
*Curiosità. (*deridendolo*) Vi sono umilissimo
servitore. (*entra nel caffè*)

SCENA IV.

Tintinago, indi Bepo.

Tin. (*guardandogli dietro*) Asino, pitocco, bir-
bante. Ma darò io le informazioni genuine sul
conto tuo. Povera donna, fra quali mani grifa-
gne sei capitata!

Bepo Eco la boca dela verità. La riverisco sior
Tintinago. A sorte ala visto el mio paron?

Tin. Sono due giorni che non lo vedo. Dimmi,
dimmi, si è poi accomodato col farabuto del
conte?

Bepo Credo de sì. Me sala dir gnente de la ma-
schera famosa?

Tin. Sono qui tutto convulso dalla curiosità. È
già entrata nel caffè, e Mirandolani l'ha se-
guita.

Bepo E gnancora quel fio d'una quinta in cope
a' trova nessun che ghe daga un fraco de le-
gnae?

Tin. Eppure avvi ancora taluno che lo repula ga-
lantuomo.

Bepo Canagia, compagno de lu sior Tintinago.

Tin. Come... come sarebbe a dire?

Bepo Eh gnente, dopo el lu, ghe va una virgola.

Tin. Questo vostro dialetto ha certe frasi... Ti dico poi che al caffè di Rialto si è fatta una scommessa che dentro ventiquattro ore la maschera sarà conosciuta.

Bepo (da sè) Coro subito a dirghelo al paron.
(per andare)

Tin. E dove corri?

Bepo Son venudo in trazza del paron, qua nol ghe; donca vago a cercarlo in un altro luogo.

Tin. Sarà da sua comare Giacomaccia Braghesona.

Bepo Vedo Nane a pope, xe qua el dolor Nerocelli...

Tin. Degno amico dello spiantato don Giovanni Tenorio. Io credo che colui faccia certi mestieracci...

Bepo. El batarà el canafio, el sonerà el trombon.

Tin. Di più sembra che vada d'accordo coi ladri, e coi giuocatori di vantaggio.

Bepo Che xe la medesima polenta.

Tin. Ma qual prontezza è la tua, che tanto sopraffino!

Bepo Mo che bravo omo, mo che lengua salmistrada che la xe ela!

SCENA V.

Neroncelli, Nane a prora, e detti.

Ner. (la barca sarà di già arrivata alla riva prima che sia terminato il dialogo di Bepo e Tintinago) Attendi qui per pochi momenti una maschera vestita di nero, e conducila dove ella t'indicherà.

Nane Strissimo sì.

Ner. Verso mezzanotte trovati qui alle Rive.

Nane (da sè) Per far qualche brodosso contrabando.

Ner. Come va, diletteissimo signor Tintinago Scarabatioli?

Tin. Benissimo, pregiabile amico.

Bep. (da sè) Che do bone lane!

Ner. Sul conto poi dell'incognita misteriosa, vi dirò io qualche cosa di preciso.

Tin. Oh caro! Bravo l'amicone. (*segue tra di loro dialogo*)

Bepo Ah, che non posso sentir gnente. (*acostandosi alla riva*) Schiao Nane, come vala qua co sto intrigo?

Nane Fin adesso andemo ben. El va alla cazza de merloti de tuta la sorte, e cussì el sela stica da sior.

Bepo Tira de longo, fin ch'l paron Bonofi te cata de meglio.

Nane Caspita se farò cussi. No stago co sto bargnifo gnanca per un ducato d'ariento al zorno.

Tin. Dottore mio, voi mi fate trasecolare.

Bepo Za semo intesi che sull'afar dela povera morta no savemo gnente.

Nane A Nane Pagnafara, deto Codegugno, no se cava celegati, gnanca col schiopo al muso.

Bepo Bravo Nane, sta duro veh.

Nane Cagno se starò duro; gnanca se i me scorlega.

Bepo Semo zoveni de mondo.

Nane E de cor, e semo nati in ste aque.

Bepo Donca duri, Nane.

Nane Bepo, duro anca ti.

Bepo e Nane Cussi, sempre cussi.

Bepo. (parte)

Nane (siede)

SCENA VI.

Neroncelli, Tintinago e Nane.

Ner. Siate pur certo che il signor Bonofi è un ipocritone di prima sfera.

Tin. A dir vero dopo la morte di quella sua parente Clementina, il di lui contegno d'uomo curioso e circospetto... Anche la sua gente di servizio va girando la città, interroga, risponde da oracolo, e nulla si può rilevare sul conto suo.

Ner. A suo tempo sarà smascherato il falso galantuomo. Già sapete che è tutto merito mia di lui riconciliazione col conte.

Tin. È noto a Venezia tutta che siete il re degli amici. (*da sè*) Birbanti!

Ner. Spero che non vorrete adularmi. (*da sè*) Ti conosco ciarlone da galera.

Tin. Beviamo un caffè.

Ner. Volentieri. Ehi dal caffè. Dusino, Dusino.

SCENA VII.

Dusino e detti.

Dus. Comandi, comandi. (*da sè*) Do bone dite.

Ner. Portaci due buoni caffè.

Dus. Ala bottega dele rive l'è sempre bon.

Tin. Porta ancora una ciambella.

Dus. Vorle esser servide al fresco?

Tin. Sì, sì pago io, sapete?

Ner. Oibò, pago io.

Dus. (*partendo*) Per mi che paga l'uno o l'altro me fa l'istesso.

Ner. Senti Dusin.

Dus. Son qua da ela.

Ner. Il conte amico mio?...

Dus. Sì signor, el xe de là che 'l fa le carte co la mascara, già c'intendiamo. Che bel fior de virtù che xe quel conte!

Ner. Come parli, birbante?

Dus. Cola boca, galantomio. (*da sè*) (Una busia per omo.) Vago a servirle. (*parte e torna*)

Tin. Vedete un poco quel ragazzaccio!

Ner. La colpa è nostra, gli diamo troppa confidenza.

Tin. Ripete ciò che sente a dire...

Ner. Dagli invidiosi e maligni. Il conte ed io siamo due galantuomini, ed il tempo ci farà giustizia.

Tin. (*da sè*) (E morirete in prigione tutti due.) Per altro è fuori d'ogni dubbio che il conte sia maritato e sia padre.

Ner. Tutte ciarle, imposture. (*da sè*) E che bella e brava moglie!

Nane (*da sè*) Le volpi si consigliano.

Tin. Ecco il caffè.

Des. El xe de bogion; no ghe porta acqua perchè la marcisse i pali.

Tin. Qua, qua in piedi... si serva signor Neroncelli.

Ner. Sì, sì senza complimenti.

Tin. È egli fatto a posta?

Des. Bagatele! gnanca parlar. Xe sie ore che'l coa.

Tin. Veramente ti aveva ordinato una ciambella.

Des. Coro in un salto.

Tin. Fermati, piccolo linguacciuto. Non occorre altro. (*posando la chicchera*)

Des. Mia siora mare Gasparina Frognocola mi

ha fatto la lingua perchè diga le mie rason,
e no so gnente afatto linguassiuoto.

Ner. Basta così. (*posando la chicchera*) Scrivi
nella mia partita.

Tin. No, no, nella mia.

Des. Oh capio tuto. (*partendo*) Per no falar lo
metterò nela partia de tuti do.

Ner. (*a Nane*) Ancora sei là?

Nane No m'ala dito?...

Ner. Vattene. La maschera nera avrà cangiato
d'opinione.

Nane E la gavarà trovà per strada qualche ma-
scaroto rosso. Strissime paroni. (*partendo*)
Andè a tirar le barche strozzai.

SCENA VIII.

Bonofi e detti.

Bon. Ho girato più di due ore inutilmente. Ella
sarà di certo nel caffè. Non voglio entrare per
non far nascere qualche sospetto.

Tin. (*correndogli incontro*) Con quanto piacere
vi rivedo, signor Bonofi.

Bon. Obbligatissimo. Sono schiavo a tutti due.

Ner. Buona sera. Vi fate vedere assai di rado al
caffè delle rive.

Tin. Capisco bene... ora che siete in carica..

Bon. In carica?

Tin. Siete esecutore testamentario d'una bella facoltà.

Ner. E sembra ancora impossibile, che la testatrice siasi dimenticata di voi.

Bon. Fu questo il mio desiderio.

Tin. (a *Neroncelli*) Non credo niente affatto.

Ner. Neppur io davvero.

Bon. (da sè) Sono in buone mani.

Tin. Avrete già inteso a parlare di una certa maschera che frequenta da qualche giorno questo caffè.

Bon. Sì, ho sentito... ma sono cose del momento. Siamo in carnevale avanzato... la bella stagione, il buon umore veneziano, i teatri, le brillanti società, e le magnifiche e ridenti feste da ballo, in fine abbiamo mille e mille oggetti di chiacchiere e distrazioni, ed il carnevale di Venezia conserva sempre la sua bella rinomanza.

Ner. Siete molto eloquente e veritiero su questo argomento.

Tin. Ma sono tutte cose che sappiamo a memoria. Ciò che per ora ci sta molto a cuore si è la famosa maschera misteriosa, corteggiata dal nostro don Giovanni, la quale fa pompa di gran lusso, e si trasforma in mille guise, ed ora sta adorando le sembianze del sullodato contino là dentro nella stanza da gioco.

Bon. E che adorazione! Ma io più non mi occupo di queste inezie; la nostra età, signor Tintinago...

Tin. In tal caso parlate della vostra: insomma non volete confidarci? ..

Bon. Sì, mi fu fatto credere che sia una ricchissima signora milanese, altri la giudicano una delle prime stelle di Venezia, che vogliono ridere allé spalle dei creduli e dei pretendenti.

Ner. Ed io soggiungo, che ieri sera il nostro conte ha raccolto di terra una lettera, caduta in quel punto dal di lei borsellino con la seguente direzione; a sua eccellenza ecc. Signora duchessa di Montalto.

Bon. (*da sè*) Bravo Bepo che ha scritto, e brava Adelaide che eseguì il mio consiglio!

Ner. Vi dirò di più ch'ella stessa ha poi confidato all'amico di essere vedova e di patria napoletana.

Bon. Se dunque vi è noto tutto ciò, e perchè vi rivolgete a chi nulla interessa di sapere cotali aneddoti, che si raccontano dagli sfaccendati?

Tin. Vuol dire in buon italiano che ci avete ambedue nelle tasche.

Bon. (*da sè*) E forse qualche cosa di più.

Ner. Chi tace conferma, ma pure fummo assicurati da persone di vostra intima relazione, che voi conoscete quella maschera, od almeno chi le appartiene.

Bon. (*da sè*) Dunque è necessario ch'ella riceva questo biglietto e subito.

SCENA IX..

Donna Pia, Catina, Toni che guida la gondola, e detti.

Ner. (a Tintinago) Questo signor protoquammam mi garba poco.

Tin. Almeno ci raccontasse tutto quello che sa, e che non sa, o che potrebbe sapere.

Ner. Veh, veh, due belle mascherette che smontano dalla riva!

Bon. (da sè) Se io sapeva, che ella si recava qui non le avrei prestata la mia gondola.

Ner. Signore maschere possiamo servirvi?

Tin. Sì, se possiamo servirvi in nulla, comandatemi.

Don. (a Cat.) Conosci tu colui? (*indicando Nerocelli*)

Cat. Nol me par bruto zovenoto.

Tin. Insomma, mascherette... perchè non vi degnate di rispondermi?

Don. Perchè non abbiamo bisogno di voi.

Ner. Qual voce è questa? Noi ci conosciamo.

Don. (levandosi la maschera) Pur troppo, o signore.

Tin. (a Bonofi col quale avrà fatto dialogo)
Sentiamo, sentiamo.

Ner. Questo non è luogo, o signora.

Don. Avete ragione, perchè già tutto il mondo

vi conosce pel confidente e consigliere del più iniquo fra gli uomini.

Tin. (a Bonofi) Ed è il signor Mirandolani, la buona droga.

Bon. Lo so.

Cat. Ma si ghe digo , *(a donna Pia)* no la se comprometa.

Don. E non osa rispondermi, lo sciagurato.

Ner. Perchè un uomo d'onore non deve degnarsi di rispondere a proposizioni che appena sono perdonabili all' ultima donna del volgo , e voi nata dama...

Don. Ecco il linguaggio che si addice all'uomo d'onore d'incerta derivazione, ed a cui non sono stranieri i vituperii, i giuochi di mano, e gli arresti personali. *(siede)*

Toni La xe anda zo col brenton.

Ner. Vi farò render conto a chi s'aspetta di queste infami calunnie. *(entrando nel caffè)* Miserabile, orgogliosa.

Cat. Per carità la se torna metter la maschera. La se fa smatar co sto sugo, e vegno rossa per ela. *(le siede dappresso)*

Don. (mettendosi la maschera) Hai ragione, Ma almeno mi sono un poco vendicata.

Tin. (a Bonofi) Già capirete che colui è un solenne truffatore.

Bon. Lo so.

Tin. Che la signora è un'amante tradita da Mi-

randolani, dopo di averle trafugato e dilapidato il suo scarso patrimonio.

Bon. Lo so.

Tin. Ma voi sapete tutto, e non mi dite mai niente.

Bon. Perchè mi tengo lontano più che sia possibile dal ripetere verità spiacevoli e dannose alla società.

Tin. Ma quella gondola?

Bon. È mia.

Tin. E quell'altra maschera?

Bon. Non lo so, e mi avete annoja... e mi avete favorito abbastanza.

SCENA X.

Nane, Luca e detti.

Toni Chi xe sti do figuroti da ventoli?

Tin. Vehl vehl che ridicoli mascherotacci.

Luc. *(vestito da Stenterello e senza maschera)*
Vediamo un poho, se il signor Bonoffi ci honosce.

Nane *(vestito da Giacometo, e senza maschera)*
Paroni riveriti, mezi rosti, mezi fritti.

Bon. Nane è arrivato a proposito. Adelaide riceverà questa lettera da lui!

Don. *(alzandosi ed accostandosi alle maschere)*
Chi sono queste brutte figure?

Cat. *(alzandosi ella pure)* Oh sien malignazi!

Sala chi xe sti do galioli? (*a donna Pia colla quale segue il dialogo*)

Tin. Dite, dite mascheracchie... mi conoscete?

Nane Mo no xelo el curioso maldicente de sta bolega?

Tin. Asino.

Luc. Io non vi ho mai pratihato, signor huriioso.

Tin. Stolido.

Bon. Oh questa volta poi me la godo.

Tin. E voi ridete, signor filosofo di stoppa? (*a Cat.*)

Dunque li conoscete? Chi sono quelle due bestie?

Cat. No la ga la boca, e sie brazzi de linguazza.

La ghe lo domanda a quelle do bestie che la savarà tuto quello.

Tin. Pettegola, impertinente!

Bon. (*che già si sarà accostato a Nane*) Prendi.

(*dandogli il biglietto con precauzione*) Bada che nessuno si avveda che le dai questa carta.

Nane No la se dubita gnente.

Bon. Luca, abbi giudizio.

Luca Creda pure, signor havallere ch'io honosco molto bene il fatto mio.

Bon. È necessario che in questa notte medesima ella dia compimento al suo progetto. (*parte*)

Tin. (*a donna Pia*) Sì, sì, fate benissimo. I birbanti devono essere smascherati. (*da sè*) Così godrò una bella scena.

Don. (*battendo sulle spalle a Nane e Luca*) Maschere?...

Nane Cossa gala?

Luca Miserihordia!

Don. Venite meco, entriamo in quel caffè, e tu...

[(a Catina)]

Cat. Mi no vegno a farne pizzigar.

Don. Fa quello che vuoi. *(prende sotto il braccio*

Nane e Luca) Andiamo per pochi momenti.

Nane Questo xe un onor. *(da sè)* Za bisogna che vaga per la letera.

Luca Io non mi reggo più nella pelle dal piacere di esser vostro havaliero servante.

Don. *(partendo)* Non sarete di me malcontenti.

Cat. La varda ben quel che la fa.

Don. *(tornando indietro sempre sotto il braccio di Nane e di Luca, coi quali combina qualche giravolta comica)* Caschi il mondo, voglio vendicarmi.

Tin. Brava, fate benissimo. Siete discendente della nobilissima ed antica famiglia Castracani di Toscana, e dovette...

Don. Andiamo.

Nane e Luca Ahi, ahi. I miei poveri halti *(entrano nel caffè)*

Tin. Eh non li perdo di vista: voglio godermi questi originali. Oh che bel mondo! *(a Cat.)* Volete favorire?...

Cat. Mi con ela là drento? Perdiana che staria frescal La vaga pur che la mando e la stramando.

Tin. Avete tanta aria, e sa il cielo quante rape e quante magagne si nascondono sotto quella maschera. (*ridendo entra in caffè*)

Cat. Vechio siminuto, mi rape, mi magagne? no so chi me tegna...

Toni Metela via, Catina, e vegnive a sentar in gondola che faremo quatra chiacole.

Cat. Mi per mi farò piuttosto un pisoletto, fin che quella mata dela siora Pia Castracani vegna fora da de là.

Toni Deme man che ve agiuterò.

Cat. (*entra nella gondola*)

SCENA XI.

Adelaide e detti.

Ade. L'arrivo della donna mascherata venne a sconcertare quell'indegno, ed io profitto della confusione per sottrarmi un istante.

Toni Strissima siora maschera.

Ade. (*fa un moto di sorpresa, ma vedendo Toni gli fa cenno di tacere*)

Toni No semo miga putei.

Ade. Si legga la lettera di Bonofi. (*si accosta ad uno dei fanali*) « È necessaria la pronta » esecuzione del vostro progetto. Si parla troppo » della maschera misteriosa nei caffè, nelle con-
F. 486. *La Maschera di Venezia*, 4

» versazioni, e s'incomincia a vociferare che sia
» in Venezia la sorella di Clementina. Oh cielo!
» Ci vedremo questa sera all'opera, ma siate
» vestita semplicemente. » Sì, sì. (*nascondendo
la lettera*) Sono omai risoluta, ma deggio rient-
trare nel caffè... un qualche pretesto... Ah! la
vista di quell'uomo è divenuta per me insop-
portabile. Omai è tale il contrasto dell'anima
mia... Pur troppo due invincibili presentimenti
fanno crudele governo di tutte le mie facoltà,
di tutta me stessa... Ah sì, bisogna vendicarsi
o perire.

Toni Povera siora! par che la camina sul fogo.

Ade. E qualora fallisca la lezione che ti preparo,
sarò una furia contro di te per tutto il resto
de'miei giorni infelici. Se io ti precederò nella
tomba, l'ombra mia vendicatrice s'aggrirerà in-
torno al tuo letto colle faci della disperazione...
m'avrai sogno persecutore de'tuoi infami riposi.

SCENA XII.

Donna Pia e detti.

Toni Xe qua st'altra.

Don. Mascheretta, fermatevi... ve ne prego.

Toni Quanti ghe n'ala mazzà?

Ade. (*fu cenno d'ascoltarla*)

Don. Il conte parla pubblicamente della di lui

amorosa corrispondenza con voi, ed abusa della vostra debolezza.

Ade. Me ne sono avveduta.

Don. Voi non lo conoscete.

Ade. (da sè) Lo conosco pur troppo!

Don. Egli è il persecutore dell'onestà, dell'innocenza.

Ade. Mi fu detto.

Don. E con tale indifferenza... io vi credeva...

Ade. Ah no, chè ho l'inferno nel cuore. (da sè)
Adelaide, non tradirti.

Don. Capisco che una cieca passione... oh quanto io vi compiangio!

Ade. Sì, compiangetemi, chè ben lo merito.

Don. Voi vedete in me (levandosi la maschera)
una sua vittima infelice; un'altra assai più sventurata è già discesa nel sepolcro.

Ade. Ah, basta per pietà... Voi, senza pensarlo, lacerate a brani a brani questa dolentissima anima mia. Dio, Dio!... A qual nuovo genere di supplizio mi esponi, o perverso destino? Non ho fibra che non mi tremi... Ti sprigiona omai da questo petto estremo desio di vendetta.

(corre nel caffè)

Don. Povera donna, mi ha tutta commossa.

Toni Deboto l'andava zo col brenton. Zentil donna son qua ai so comandi.

Don. Ah, sei tu? or ora torno. Mi sento inclinata

a stimare ed amare quella sventurata, e farò del mio meglio per poterla trarre d'inganno.

(parte)

SCENA XIII.

Betina e detti, poi Dusin.

Bet. Adio, Toni spioco.

Toni Ve saludo, Betina Garagoi. (da sè) Cossa diavolo vol costia a sta ora e in sti loghi?...

Bet. (dopo aver guardato per le invetrate del caffè) Saveu gnente se ghe sia là drento el dotor Neronceli?

Toni Sì, el sarà drio a pelar qualche merloto.

Dus. Toni, de chi parleu?

Toni Del dotor Neronceli, e qua ghe xe una so morosa.

Dus. El xe proprio lu che me manda a veder se ghe xe ancora la mascara che castra i cani. Donca ela xe la so morosa?

Bet. Son el diavolo che ve porta tuti do. Vegno in trazza de colù perchè el m'a promesso dei bezzi che'l ma da dar e no vado via de qua, se de rufo o de rafe no ghe cavo qualcosa fora de scarsela.

Toni Xela gnanca un demonio in carne, pele e ossi?

Dus. Vago a dirghe...

Bet. Per parte mia, gnente sior stropolo de botc.

Intanto portè quatro gotesini de rosolio. .

Dus. Quatro? per ela sola?

Bet. A vu no rendo conto dei fati miei. Pensè a far ben el vostro mestier. Me magnela, sior cortesan longo un deo?

Dus. La servo. (Capisso che custia xe una copa olo, e mazza diese.) (parte, poi torna)

Bet. Oe, mascaroti. (*escono due maschere armate di grosso bastone*)

Toni Come la magnemlo?

Bet. Senteve qua (*siedono fuori del padiglione presso la riva*) Insegnerò mi a sti foresti, mezze coe che vol sticarla ale spale dei gonzi, come se trata con un par mio; finalmente son la vedova d'un onesto sensar da stochi.

Dus. Son qua pronto col rosolio, e cole so mandolete.

Bet. Tanto meglio. Metè qua. (*siede*)

Dus. Cossa xe sto negozio? (*posa sul tavolino la guantiera*)

Bet. (*distribuisce i bicchieri a Dusin*) Sto bicchierin cole so do male mandolete deghele a Toni.

Toni Grazie tante, Belina.

Dus. (*dando il bicchierino a Toni*) Amici vecchi, no xe vero?

Toni O zoveni o vecchi, tasi là bardasson.

Dus. Xela una sbira custia?

Toni Finisella. (*resituisce il bicchiere*) Chiapa.

Bet. Porta via... tiolè pagheve. (*gli dà una moneta*)

Dus. Adesso ghe porto subito el resto.

Bet. No, no, tegnè per vu, ve comprare le straca ganasse.

Dus. Obligato. Mo che cara cortesana che xe sta spacamontagne! (*parte*)

SCENA XIV.

Neroncelli, Conte e detti.

Bet. L'è qua perdiana. (*nasconde il volto col lenzuoletto*)

Toni Adesso po me godo una bela scena.

Con. (*a Neroncelli*) Giacchè la maschera sospira, e Tintinago le fa la sua vecchia corte, facciamo un poco i nostri conti.

Ner. Il conto è bello e fatto. Ho guadagnati trenta zecchini. Venti per me e dieci per te.

Con. Se quella pazza frenetica non veniva ad interromperci...

Ner. Ella è tuttora innamorata di te, ma non ha più quattrini...

Con. Gli amori devono essere eterni!

Toni (*Betina se va smissiando.*)

Bet. (*Quei do galioti fa i so conti, ma deboto tagio la testa al loro.*)

Ner. Quando lo venderemo, mi darai la mia porzione dell'anello che ti ha regalato la maschera.

Con. È troppo giusto. Infine le ho strappata la promessa. Dopo la mezza notte ella si troverà al caffè di Florian, e di là uniti ci recheremo alla di lei abitazione.

Ner. Tanto meglio.

Con. Senti, giacchè la sorte ci favorisce, dammi que'trenta zecchini... Ho un certo affaruccio... mi corre un impegno d'onore.

Ner. Io pure... in ogni modo...

Con. Prendi l'anello. Domani recati al solito negozio... dallo in garanzia.

Ner. Ho inteso... Eccoti i trenta zecchini. (*gli dà denari*)

Con. E tu metti in dito l'anello.

Bet. (*da sè*) Cossa zogheli?... ai baratini?

Con. Dunque siamo intesi. Io non vedrò la mia bella incognita che verso mezzanotte. Tu pure trovati da Florian, e là concerteremo... mi sta a cuore quel *randevu*. Benedette le donne, e specialmente quando sono ricche e generose!
(*parte*)

SCENA XV.

Tintinago e detti.

Tin. (*sulla porta del caffè*) La maschera fa meco la muta... Maledetti i capelli grigi!

Ner. (sta osservando l'anello) Questi sono magnifici brillanti.

Bet. (corre presso Tintinago, e gli parla all'orecchio)

Ner. Cento bellissimi zecchini non possono mancare.

Tin. Volentieri; è questo il mio vero piacere.

Bet. (a Neroncelli) La diga sior cosso. (battendogli sulle spalle)

Ner. Qui costei! qual contralttempo! (da sè)

Bet. Come la magnemio, sior loco de poco de bon?

Tin. Ora mi diverto davvero!

Toni Oh che tonfi che deboto casca zo!

Bet. La diga, (scuoténdolo) no la se degna de respondere?

Ner. Mi avete còlto all'improvviso...

Bet. Oh caro quel faultolin! vegnimo ale curte, che la mé slaga da lontan, no me ne importa nè bezzo, nè bagalin, ma che la voglia desmentegarse i doveri che la ga con mi, e i bezzi che la m'ha da dar, questa no me va zo per el gosso gnanca con un palo.

Ner. Se vi ho fatto il piacere di accettare qualche piccola refezione...

Bet. Ah, la ghe dise refezion a quele strazze de magnade de carne pastizzada, d'e dindiete roste, e de formagio piasentin che xe sta sempre sie o sete lire de roba.

Tin. Che stomaco di ferro!

Toni. Galo gnanca una sorga!

Bet. La responsa. No la se ricorda più quele sobatine deliziose! *(in aria di scherno)*

Ner. Insomma, questo non è il luogo di parlare di tali inezie.

Bet. E se ghe dise inezie anche a dosento ducati che go imprestà?

Toni Gnacara muso d'oro.

Ner. Ma voi sbagliate di grosso sulle somme.

Bet. No ghe grosso che tegna; carla canta, e vilan dorme.

* **Ner.** Mia cara Bettina... io conosco il vostro cuore...

Bet. Sì, sì, ghe darò mi la Betina, el core, e la coradela. Fora quei bezzi che la ga sgrasignà a quel povero pelaton, che xe là drento.

Ner. Io ho guadagnato, e non sgrasignà.

Bet. Fora bezzi, ghe digo.

Tin. Bettina ha ragione.

Ner. E come c'entrate voi? *(si accosta a Bettina, e le parla in segreto)*

Toni Ah se cascasse una petufada!

Tin. Sta a vedere che...

Bet. No se femo in vissere, e le so mignognole, no vale un aca; m'ala capio, sior cosso?

Ner. Tutti i denari preparati per voi, li prestai al conte, ed egli mi ha dato in garanzia quest'anello di brillanti.

Bet. I sarà brilanti de Muran.

Tin. (piano a Bettina) I brillanti sono buoni.

Bet. Co la xe cussì, me contento anca de questo. *(gli strappa l'anello dalle mani)*

Tin. e Toni (ridono)

Ner. Bettina, questi scherzi poi... datemi...

Bet. No ghe dago gnente e la me vaga fora dei occhi.

Ner. Non so chi mi tenga?... *(correndole dietro)*

Bet. Mascaroti, toca a vu altri. *(si alzano i mascheroti per bastonare)*

Ner. Ah scelleratì! *(fuggendo, ed è inseguito dai mascherotti)*

SCENA XVI.

*Nane, Luca e Dusino dal caffè,
indi Adelaide.*

Dus. Nane e Luca Cossa xe, hos'è stato?

Ner. Iniqua, assassini! *(odesi molti colpi di bastone)*

Cat. (uscendo dalla gondola) Bravi.

Bet. Lavorè che ve pago.

Tutti gli attori Dai, zo, ben... ah! ah! ah! *(ridono ed applaudono)*

Ade. (durante questa brevissima scena attraversa il palco scenico, e si cala il sipario)

FINE DELLA PARTE SECONDA.

PARTE TERZA

La scena rappresenta una specie di campo. Nel prospetto, e quasi nel mezzo un tempio d'antica costruzione, con tre finestroni trasparenti, uno dei quali sopra la porta d'ingresso, che a suo tempo deve essere tutta aperta, gli altri due finestroni sieno laterali. La notte è oscura.

SCENA PRIMA.

Tintinago e Bettina.

Bet. De diana! più avanti che vegnemo se trova sempre più scuro.

Tin. I fanali sono tutt spenti, perchè mezza notte è già sonata, e noi eravamo ancora in piazza di S. Marco.

Bet. Ghe digo la verità, che gera ancora in orgasmo, e no go sentio gnente. A momenti semo da me comare... Tull de casa sarà in leto... ma no serve, co la sente la mia vose la vien subito a verzer la porta. La vedará che bel toco de dona!

Tin. Mi sa mille anni di vederla. Se ella è bella come voi!.

Bet. Eh via, no la me onza, no la me fazza smorfie, e la slonga le gambe se la pol.

Tin. Non sono poi vecchio decrepito, e la vostra conversazione mi piace.

Bet. Vardè dove che se cazza l'ira. Sala che me vien ancora da ridere quando penso a quele bone legnade?

Tin. Sono state tanto buone, che fu subito condotto all'ospitale.

Bet. Intanto che 'l starà la drento, nol farà più male a nessun. Sala che razza de canagia che'l xe lustrissimo?

Tin. Lo conosco più di voi. Il suo destino è quello di morire o all'ospitale, o in prigione. Maledetto flebotomo! Avete trovati due bravi bastonatori.

Bet. Do galantomini a prova de bomba, e i sa far auca qualcosa de più.

Tin. Alla larga da queste brave persone.

Bet. Vedela, semo vicinissimi al ponte S. Antonin, e là drento xe sepolta quell'anema benedeta, tradia da quell'altro muso da cento musi.

Tin. Ed ambedue hanno moglie e figli... Oh che bei mobili da galeral

Bet. Queli no more certo dala so bona morte.

Tin. Mi sembra d'udire...

Bet. Com'ela gala paura? A Venezia se camina sicuri a tute le ore.

Tin. Dunque andate a Padova per?...

Bet. Sì, me to in pegno sto anelo, e me basta che i me daga i dosento ducati che go imprestà a quel medego de oca, e po...

Tin. Mandate il biglietto del pegno al sullodato che sta gridando le crociate all'ospitale.

Bet. Proprio cossì, perchè son galantomena.

Tin. E frattanto, fino che qualche vostro protettore accomoda la faccenda, andate in campagna .. E dove, cara la mia Bettina Garagoi?

Bet. La scusa, ma no voi dirghelo. La ga una certa lengua salmistrada, che, anche se no la ghe n'ha voglia, la sbrissa fora pulito, e allora... E mi per el so bel muso la vol che me fazza meter in cotega? Marameo squaquerà. La me vegna drio se la vol, se no a bon riverirla.

(parte con passo sollecito)

Tin. Vengo, sì... aspettate... sentite... Il mantello m'imbroggia... Veh, veh! Un uomo bene avviluppato con una lanterna cieca in mano. Chi è là? non risponde? Sarà un qualche avventuriero notturno.

(parte)

SCENA II.

Bepo, Bonofi e Toni.

Bepo (era già in scena prima della partenza di Tintinago) La venga pur avanti, no ghe più nessun.

Bon. Mi è sembrato di udire la voce dell'uomo più curioso ch'io m'abbia conosciuto. *(con mantello)*

Bepo El gera proprio lu in persona.

Toni Colù se fica da per tuto.

Bon. Ma a quest'ora, in questi luoghi?

Bepo El gera in compagnia d'una dona, coverta la testa da un gran fazzoletton.

Bon. E forse per sola curiosità... Ma se non so nulla di preciso neppur io.

Bepo Donca, la me scusa, cossa semo vegnui a far da ste bande?

Toni Digo ben... Ela xe el nostro paron, el nostro dover xe quello de obedirla in tutto e per tutto, ma la ne faccia la grazia de metterne a parte de qualcosa.

Bon. Ecco tutto ciò che posso dirvi. Adelaide mi pregò di attenderla colla scorta di voi altri due verso il ponte di S. Antonino e di seguirla da lontano fino a un certo punto, perchè ella sarà accompagnata dall'amico... Pare che il timore di qualche violenza, o sopraffazione...

Bepo. E quel cavaglia no podaria anca lu aver avisà qualchedun?...

Toni Fora che quel picao de Neronceli che ga tutti i ossi sfrantumà.

Bon. Quella femmina è un basilisco, ed ostinata nelle sue risoluzioni.

Bepo Ghe ne vol auca de queste per sta razza de strozzai.

Toni E la signora gala dito le so intenzion? Se

nasse qualche bruta scena, mi no go adosso che
sta strazza de britola. (*mostra un coltello,
piuttosto grande*)

Bepo. E mi go qua sto bambù. (*mostra un grosso
bastone*)

Bon. Ma volevate portare un cannone? Ho qui
meco due pistole, e siamo provveduti abbastanza.
Zitti, parmi di sentire una specie di calpestio.
(*tutti tre si mettono in attitudine di ascoltare*)

Bepo. No xe gnente.

Bon. Vi dico altre due parole, ed ho terminato.
Siamo d'intelligenza fra lei e me, che qualora
per sospetto di qualche tradimento, ella dica
la parola *Venezia*, corriamo subito presso di lei.

Bepo. La staga sicuro.

Toni. I ga ben rason se i ghe dise la maschera
misteriosa; gnanca a ela, so amigo e parente,
no la ga volesto confidar gnente.

Bepo. Eh, caro Toni, le done in certi affari xe
più brave de nu, sia nel taser, sia nel parlar.

Bon. Hai ragione. Io per certo non ho che a lo-
darmi di queste care compagne della nostra
vita. Ora poi...

Toni. Certo vien qualchedun.

SCENA III.

*Tintinago e detti.**Tin.* (di dentro) Mille grazie.*Bon.* Osserva per dove si dirige, vorrei evitarlo.*Toni* La servo, ma se'l vol vegner per de qua
bisogna che 'l passa el ponte.*Tin.* (di dentro) Oh Dio! ajuto!...*Toni* Coro a veder. (parte poi torna)*Bon.* Forse Adelaide...*Bepo* Ma no xela intesi, che se la se trova in
pericolo la gá da chiamar Venezia?*Tin.* Oh, vi sono obbligato... Posso servirvi d'una
presa di tabacco?*Bon.* Sembra che nulla sia nato di pericoloso
quando vuol pagare le sue obbligazioni con una
presa di tabacco.*Tin.* Ma vi prego... sentite... e mi lasciate così?...*Toni* Za lá ga capio tuto.*Bepo* Sala cossa che gavemo da far?*Bon.* L'ho trovato il ripiego. Per non farsi co-
noscere da quest'importuno non esca dal vo-
stro labbro una sola parola, farete tutto quello
che vedrete fatto da me. Dammi quella lan-
terna.*Bepo* Ecola.*Bon.* Avviluppiamoci ne'nostri mantelli e mandia-
molo a casa sua.

SCENA IV.

Tintinago e detti.

Tin. Ma vedete le combinazioni spiacevoli... sdruc-
ciola un piede, ed eccomi giù del ponte colle
gambe in aria.

Bon. (ha già parlato all'orecchio d'ambedue)
M' avete inteso?

Tin. Ci vuol pazienza: pietra bianca, sedere nero...
oh Diol parmi di vedere tre mantelli in crocchio.

Bon. (finge di tossire)

Tin. Chi è là? (con paura) Eh qui ci vuol co-
raggio per forza.

Bepo (piano a Toni) El ga paura.

Toni Tanto meglio, cussi rideremo.

Tin. E nessun parla. Se fossero ladri a quest'ora
sarebbero padroni di quattro mantelli e delle
poche lire che ho in saccoccia.

Bon. (da sè) Bisogna finirla. (si avvicina len-
tamente a Tintinago, ed è seguito da Toni
e Bepo).

Tin. Saranno tre ballerini di corda. Ma io, si-
gnori, non sono...

Bon. (gli accosta la lanterna agli occhi)

Tin. Oh grazie... la vista mi serve ancora. E vos-
signorie, non parlano?

Tutti tre fanno il cenno negativo col capo.

F. 486. *La Maschera di Venezia* 5

Tin. (da sè) Dunque membri dell'onorata famiglia.
Tutti tre fanno cenno colla mano che se ne vada.

Tin. Capisco... mi mandano... sono già incamminato.

Tutti tre accennano il silenzio col dito alla bocca.

Tin. Sì, signori, come vanno bene d'accordo, non vogliono farmi degno di due parole?

Tutti tre con voce unisona e alterata. No.

Tin. Misericordia! dunque padroni miei... (*tremante*)

Tutti tre fanno il baciamento replicato, e lo inseguono.

Tin. Ma che brave, ma che pulite persone!... eh vado, vado. (*da sè*) Se non tremassi sarei tentato di ridere.

Tutti tre Pss. (*per indicare il silenzio*)

Tin. Almeno favoriscano... Sono un galantuomo.

Tutti tre Pss, Pss.

Tin. Ho inteso, e...

Tutti quattro Pss. (*e Tintinago parte*)

SCENA V.

Bonofi, Bepo e Toni.

Bepo Va che te mando. (*prendendo la lanterna da Bonofi*)

Toni Me son proprio divertito.

Bon. Io pure: nulla ostante ho tenuto sempre l' orecchio teso, e confesso che incomincio...
(*guardando l'orologio*) È quasi un' ora dopo la mezza notte.

Bepo E no la podaria averghe fato fare un gran ziro, perchè nol se accorzesse quel birbante...

Bon. Taci... parmi di sentire...

Toni (*mettendosi in orecchio*) Sì certo, e i xe più de uno.

Bepo I xe omo e dona.

Bon. Andiamo a rifugiarsi dietro a quel ponte.
Pare che questo sia il momento. Voglia il cielo che la lezione torni utile per qualcheduno.

(*partono*)

SCENA ULTIMA.

Adelaide ed il Conte.

Ade. (*esce dalla scena presso i lumi, e lontana dal tempio. Ha coperta la persona ed il capo da largo domino di colore oscuro: di sotto è vestita di bianco, e le pende dal collo una croce nera con nastro nero; del pari i capelli sono divisi e sparsi sulle spalle, il volto assai pallido; da sè*) Le persone che si sono allontanate devono essere gli amici miei... ecco il luogo... appena mi reggo in piedi. (*si appoggia alla scena*)

Con. (*in soprabito, cappello rotondo, e spada col fodero sotto il braccio*) Parmi di ricono-

scere... ora pensiamo a costei; eh, più non mi scappa dalle mani. Questa sua ostinazione di non levarsi la maschera... sia pure anche una strega, il talismano delle ricchezze accomoda ogni cosa.

Ade. Eccomi al duro passo... o morta o viva...
(*da sè*)

Con. Mascheretta, siete stanca?

Ade. Gianti in luogo di sicurezza mi riposerò volentieri.

Con. La colpa è vostra. Si poteva con una gondola... A voi place che tutto 'sia avvolto nel mistero fino all'ultimo istante...

Ade. Abbiamo deviato il cammino, ma l'amabile vivacità del vostro dialogo è un generoso compenso. (*fa qualche passo*) Oh Dio!

Con. Sembra che i vostri passi... temete forse?...

Ade. E di che mai? sono in compagnia d'un uomo d'onore... (*da sè*) Iniquo!

Con. (Ma se l'ho detto!... Le vecchie sono più facili a prendere una passione) E questa vostra abitazione?... I vostri desiderj sieno pure capricci, o stranezze, sono per me 'dolcissime leggi e comandi; ma parmi che una dilazione ulteriore...

Ade. (Seduttore malvagio!) Capisco bene... la testa delle donne... vi prego di scusarmi... una strana ripugnanza... una crudele incertezza...
(*da sè*) (Mi mancano le parole.)

Con. Non deve esser questo il vostro linguaggio

gio, angelo consolatore della mia esistenza. (*le prende la mano coperta da un guanto bianco*) Questa mano è ardente...

Ade. Il passo a cui m'avete costretta... l'ammabile vostra seduzione... il mio rossore... (*da sè*) Che angoscia!

Con. E non vi sembra che sia omai tempo?... La mia sommissione ai vostri voleri... gettate quella maschera nemica dell'amor mio, e del mio riposo.

Ade. Il timore di non poter corrispondere... Sparita la vostra illusione... (*ritira la mano*) sarei infelice per sempre.

Con. Ah no! la seduzione del vostro spirito, il suono dolcissimo della vostra voce, quegli occhi che mandano scintille. Il mio trionfo è certo.

Ade. (*da sè*) (Se non soccombo è un prodigio.) Tali espressioni uscite dal labbro d'un uomo riguardato con predilezione ed amore...

(*guarda all'intorno*)

Con. L'avete infine pronunziata questa desiata parola. Anticipatemi la gioia di fissarvi in volto.

Ade. Serbatemi la vostra promessa... Credete forse ch'io sia meno impaziente di voi! Non abbiamo che pochi passi... Badate che caduta questa larva...

Con. Ah no... tutto mi dice ch'io deggio amarvi. Eccomi ai vostri piedi, donna unica di questo cuore.

Ade. (*da sè*) Cielo! e che vuol dir questo tremito convulsivo, queste lagrime che mio malgrado?..

Con. Voi tremate... temete forse?... Io non mi sottraggo da questa umiliante posizione, se voi pure non giurate...

Ade. E che... voi?... *(da sè)* Mi si abbaglia la vista.. un palpito di morte... ancora un istante.. *(guardando il cielo)* Per pietà, un solo istante.

Con. *(Ella è titubante... bisogna determinarla... a momenti mi sviene fra le braccia.)*

Ade *(scostandosi lentamente)* Angelo mio tutelare, m'assisti.!

Con. Giurate d'amarmi sempre, di farmi l'arbitro assoluto del vostro cuore... Andiamo, corriamo alla vostra abitazione... non più indugi, io v'idolatro.

Ade. *(spalanca la porta del tempio, il quale è illuminato da fuoco sanguigno, getta maschera e domino, e dice con voce alta e solenne)* Ed io ti detesto. È questa, o scelerato, la mia abitazione.

Con. *(alzandosi)* Cielo chi veggo! Clementina!
(gli cadono spada e cappello)

Ade. Sì, io sono Clementina. *(dalla torre del tempio battono due ore)*

Con. Ah! oh Dio!...io moro. *(cade boccone a terra)*

Ade. Mira dal cielo, o sorella, la tua vendetta.
(resta nella stessa attitudine e si cala il sipario avvertendo che il fuoco non sia spento prima del tempo)

FINE DEL DRAMMA.

ECCOLO PRESO!

PERSONAGGI.



Il signor BLINVAL, giovine parigino.

COSTANZA, sua moglie.

ROSA, giovine vedova, amica di Costanza.

Monsieur DUBOSQUET, ristoratore.

CECILIA, sua moglie.

BELAMOUR, cameriere.

La Scena è in poca distanza da Parigi.

EC COLO PRESO!

ATTO UNICO

La scena rappresenta una sala elegantissima di trattoria con mobiglie corrispondenti. — Porte in mezzo. — Porte laterali ed una finestra da cui si vede il giardino. — A sinistra vi è un gabinetto, o piuttosto un *boudoir*, la cui portiera è di facciata al pubblico.

SCENA PRIMA.

*Dubosquet, Cecilia e Belamour
che stanno accomodando la sala.*

Dub. Coraggio, Cecilia! La giornata è bella ed avremo della gran gente nel nostro giardino che veramente è grazioso.

Bel. Ed il merito è tutto mio, perchè io solo ne ho la cura. In tutto l'anno non faccio che accomodare i vasi dei fiori, le piante d'agrumi, gli alberi, le spalliere...

Cec. Eh taci, balordo!

Bel. (da sè) Quanto è stizzosa questa benedetta donna!

Dub. Credimi, Cecilia; noi faremo fortuna.

Cec. O piuttosto banca-rotta.

Bel. Chi fa la prima, fa anche la seconda, mia cara padrona.

Cec. (sotto voce a Dubosquet) Lo stordito ha ragione. *(poi forte)* Nei tempi passati era un disonore il mancare alla sua parola. Oggi molti speculatori, mancandovi, raddoppiano le loro ricchezze. Sì, caro Dubosquet, questo calcolo non si considera più delitto.

Dub. Che diversità di costumi!

Cec. Al presente il fare banca-rotta non è che un aggiungere ai proprj capitali quelli degli altri.

Dub. Eppure tu dici bene.

Cec. Credi che, benchè donna, conosco anch'io gli affari. In commercio è oramai divenuta la moda del giorno. (*suonano 11 ore*) Undici ore! E ancora non si vede anima vivente! Cosa dice il brillante ristoratore signor Dubosquet?

Dub. Pazienza, moglie mia, pazienza!

Cec. Bada bene, e lo predico con dispiacere, il tuo giardino per il quale hai gettato tanto denaro, diventerà a poco a poco un deserto, poichè sembra che gli sposi adottino la massima di farsi costanti, le mogli di essere fedeli, gli amanti di divenire discreti, e del pari crudeli le civette. Allora i tuoi *boudoirs*, i tuoi pergolati, ed i tuoi artificiali boschetti nei quali alcuni giorni concorrevano molte coppie di amici, non saranno più testimonj delle loro gioje e dei loro piaceri.

Dub. Al sentirti, pare che debba succedere la fine del mondo. Per bacco! tu mi spaventi.

Bel. Non abbiate timore, signor padrone. Basta trattare le persone con gentilezza e tutti vengono. Però non è questo solo che ci vuole per trattenere, o far accorrere avventori...

Cec. E che ci vuole?

Bel. La mia persona .. propriamente io, Pietro Antonio Francesco Belamour; mentre ognuno mi vede con piacere, perchè ognuno ride alle mie spalle.

Cec. Buffone!

Bel. Non lo nego; ma il bello si è che io sono anche galante, e galante come un diavolo con tutte le donne... Faccio loro dei complimenti..

Dub. (*avendo guardato ad una finestra*) Moglie mia... Cecilla? Vedi tu quella nuvola di polvere? Scommetto che sono per lo meno una ventina di landò che volano..

Cec. (con sorriso) E vengono qui?

Bel. Sicuramente che verranno qui. Sappiate che il giovine Blinval jeri mi ha detto: Belamour: domani verrò a fare colazione alla tua trattoria. Non so poi se verrà questa mattina, o quest'oggi.

Dub. Che bestia!

Cec. Sta tranquillo, che lo so io.

Bel. Eh via! voi non potete sapere...

Cec. Allontanati.

Dub. Va ad accomodare le tavole nell'altra sala.

Bel. (da sè andando a sinistra) Se divento padrone, non voglio più fare il servitore. *(entra)*

Dub. Or bene?

Cec. Blinval deve venire con una giovane vedova presso la quale si è spacciato per celibe; ma il volubile ed il furbo non si è avveduto, che la sua sposa si è incontrata al ballo quindici giorni sono con la vedova ch'egli ama, e che là a quella festa si sono riconosciute per essere state educate insieme nel medesimo ritiro; che quindi hanno avuto subito principio le loro confidenze, che la giovine vedova ha tutto scoperto a madama Blinval, e che finalmente tutte due hanno convenuto d'intendersi reciprocamente per dare una buona lezione all'infedele. E questa lezione deve avere luogo qui, in questo medesimo giorno, in cui uno sposo imparerà una volta per sempre che le donne non sono tanto balorde per lasciarsi ingannare dalla perfidia degli uomini. ,

Dub. Ma come diamine sai tutto ciò?

Cec. Col mezzo della cameriera della vedova, con cui sono in relazione, la quale ha trovata nella borsa della sua padrona la lettera scritta su questo proposito.

Dub. Ma ho inteso dire che Blinval, adora la sua sposa.

Cec. Almeno così si dice.

Dub. Quando è così, sarà senza dubbio un momento d'imprudenza.

Cec. Eh voi altri uomini andate soggetti spesso a questi momenti d'imprudenza!

Dub. Almeno io...

Cec. E voi tanto come gli altri. Ma guardate bene che non vi sorprenda. Io sono docile, buona, come ognuno lo vede, ma statevene in guardia, perchè, mio caro sposo, se vi colgo al laccio vi strappo... gli occhi. *(parte dal mezzo)*

Dub. Se non fosse poi docile e buona, cosa sarebbe?... Sempre una donna. *(parte seguendola)*

SCENA II.

Belamour solo.

Bel. *(sortendo dalla stanza in cui è entrato prima)* Ecco fatto. I padroni hanno un bel chiamarmi balordo, stordito!... ma io sono quello che faccio tutto, e se mancasse la mia persona in questa trattoria... Parmi che arrivi alcuno. *(guarda dal mezzo)* È una donna sola! Per bacco dovrebbe essere quella di cui ha parlato la padrona appena che mi ha fatto allontanare, ma che io destramente ho inteso tutto dietro la porta della stanza. Essa arriva la prima? Quale esattezza!... quale premura!

SCENA III.

Costanza e detto.

Bel. *(andandogli incontro)* La signora domanda qualcheduno?

Cos. Cosa volete sapere voi?

Bel. Eh! così... Perchè non è ancora arrivato.

Cos. Chi?

Bel. Quello che voi cercate.

Cos. Io non cerco veruno.

Bel. E come può essere che una donna?...

Cos. Voi siete uno stupido: lasciatemi.

Bel. (*sorpreso*) Uno stupido!... (*poi quasi arrabbiato*) Madama, vuol ella de' pezzi in ghiaccio, dei sorbetti, dei niaccheroni, degli arauci?... Uno stupido!... Dello stracotto, dei polli arrostiti, delle limonate, delle orzate?... Uno stupido!... Voi suonerete, io verrò. (*Uno stupido! Corpo di bacco... come se io avessi l'aria di uno stupido... Mala vedremo bella, oh sì, la vedremo bella.*) (*parte dal mezzo in collera*)

Cos. Signor marito caro, ci siamo. Bravo! avete cuore di dare anche dei rendez-vous? Fortunatamente per me che vi siete indirizzato ad una donna che voi ignorate essere mia amica, che si diverte del vostro amore, e che mi ha prevenuta di questo vostro luogo di convegno... State tranquillo che vi farò pagar cara questa prima infedeltà... che ho potuto scoprire. Eccoli questi mariti tanto gelosi della nostra onestà... Eccoli tutti compagni. Altro che vantare il pudore, predicare la decenza, e dire che non vi è cosa più bella nel mondo che la costanza!... Coloro che parlano tanto di virtù sono sempre quelli che non ne hanno veruna. (*ascolta*) Si ferma una landò. (*va alla finestra*) Ah! sono essi per l'appunto. (*osservando*) Guarda quante premure le usa il briccone!... che aria cortese, che maniera graziosa nel farla discendere!... Signor Blinval, signor Blinval... mi vendicherò! Ma come fare per vederli e intenderli, senza che io sia scoperta da mio marito?... (*a destra*) Là vi è un gabinetto. (*guarda*) È aperto. Entriamo. Rosa è mia amica è vero, ma nulla di meno voglio vegliare da vicino sul mio interesse. (*entra*)

SCENA IV.

Rosa, Blinval e Costanza nel gabinetto.

Bli. Questo luogo per un amante è veramente delizioso! io provo un piacere indicibile, un piacere che attrae a sé tutti i miei sensi. Quel terreno fiorito, quei boschetti ameni, l'aria pura, una sala così elegante... tuttò, ah sì tutto m'inebbria e mi elettrizza in questo momento.

Cos. (nel gabinetto sporgendo la testa) Che briccone!

Bli. (prendendo la mano) Mia cara Rosa!

Rosa Blinval...

Bli. Voi sembrate confusa? forse temete?...

Rosa Di nulla. Ma questo luogo...

Bli. (le bacia la mano) Che amabile rossore!

Cos. (c. s.) Oh Dio! egli comincia!

Rosa Lasciatemi... sì, lasciatemi, ve ne prego, Blinval. *(ritirando la mano)*

Bli. Quanto m'incanta questo bel pudore!

Cos. (c. s.) Un poco meno lo incanterebbe di più.

Bli. (a Rosa) Cosa guardate così all'intorno?

Rosa Esamino questa sala... *(verso la finestra)* Là quel giardino...

Cos. (c. s.) Essa mi cerca.

Bli. Via, mia cara, siate più allegra... qui amore ha la sua sede, le grazie il loro trono, e i piaceri il loro centro. Adorabile Rosa, il ritiro di Venere non ha nulla di spaventevole per le grazie.

Rosa (da sè) Come gli uomini sono vani!

Cos. (c. s.) Quanto i mariti sono finti.

Rosa Cosa osservate Blinval?

Bli. Osservo che questa sala è libera per tutti. Voglio cercare un luogo più ritirato in cui possiamo continuare dolcemente la nostra amabile conversazione.

Cos. (c. s.) Oh poveretta me! Mi dispiacerebbe il perderli di vista.

Rosa Dubito che malgrado le vostre cure, qualunque sia il luogo che foste per scegliere in questa circostanza, noi vi saremmo scoperti.

Cos. (c. s.) E ben presto senza dubbio.

Bli. Dite benissimo, in qualunque luogo remoto che con voi potessi ritirarmi, verrebbe a sorprenderci quel bricconcello di amore.

Rosa Voi siete un bravo indovino.

Cos. (c. s.) Ma l'amore sarei io, briccone!

Bli. Vi lascio un momento, mia cara, qui sola... ma per un breve momento, onde tornare ad udire da quel bel labbro di rose gli accenti di Citerea. *(esce dal mezzo accompagnato per un poco da Rosa)*

Cos. E a me non dice mai una di queste belle cose! *(esce e va incontro a Rosa)* Ebbene, mia cara rivale?

Rosa Oh voi qui?... Io già vi cercava con l'occhio...

Cos. Là da quel gabinetto ho veduto, e ho udito tutto...

Rosa Cosa dite di vostro marito? io lo trovo molto amabile.

Cos. Ah voi lo trovate amabile?...

Rosa E di più, grazioso.

Cos. Non credeva di sentire dal vostro labbro questo elogio.

Rosa Forse avreste timore?...

Cos. Se voi lo trovate grazioso, e s'egli trova voi adorabile, certamente che non ho motivo di essere tanto tranquilla.

Rosa Voi dunque, cara Costanza, vi dimenticate che sono stata io che vi ha prevenuta di questo rendez-vous? Se le mie intenzioni non fossero state pure, non spettava che a me sola il nascondervi il capriccio del vostro sposo. Io vi ho tutto rivelato, quindi cosa potete temere da me?

Cos. Perdonate, mia amica... un momento di ge-

losia... gli uomini alle volte prendono tanto alle strette... d'altronde voi siete al caso per le vostre grazie e per i vostri vezzi di dare delle grandi inquietudini.

Rosa Non entriamo, vi prego, in complimenti, giacchè ne ho anche di troppo di quelli del vostro sposo. Ritorniamo a lui...

Cos. Sì, parliamo di lui. Cosa vi ha egli detto durante la corsa fin qui?

Rosa Prima di tutto mi ha assicurato ch'egli non è maritato.

Cos. (con dispetto) Eh già i mariti quando si trovano in partite maliziose, si danno sempre per celibi! poi cosa vi ha detto?

Rosa Tutto quello che sa dire un giovinotto per rendersi amabile, cioè che ho delle attrattive, dello spirito, infine che sono adorabile... e guardandomi con occhio malizioso mi stringeva teneramente la mano.

Cos. Basta così, non dite altro. *(si asciuga gli occhi)*

Rosa Voi volete saper tutto, dunque è ben necessario che vi soddisfi... che! voi piangete? Costanza, mia amica, qual fanciullaggine è la vostra?

Cos. Scusatemi... è la prima infedeltà che mi usa uno sposo che adoro, e non posso pensarvi senza dolore.

Rosa Su via, allegra! questa infedeltà non può avere per voi nulla di allarmante. È la prima ch'egli commette, almeno lo dite voi, sarà anche l'ultima se gli date una buona lezione. Blinval vi ama; e questa leggerezza, che non può essere che passeggera, io credo che provenga piuttosto dalla vivacità del suo spirito, che dal suo cuore. Forse chi sa, che innocentemente non ne sia io medesima la cagione... un po' troppo di familiarità usata con lui lo avrà potuto sedurre...

Cos. Sedurre!...

(con sorpresa)

Rosa Vale a dire, lo avrà potuto indurre a credere che io lo ami. Ma però, a traverso la gioia che mi esprimevano i suoi sguardi, ho scoperto una certa inquietezza... Volete di più? ogni volta che le domandava se era vero che non fosse maritato mi rispondeva quasi balbettando, e con aria d'imbarazzo. Questa confusione dunque prova che ha della tenerezza per voi. Credete a me, il marito ch'è indifferente per la propria moglie, manca senza rimorsi alla fedeltà che le deve, e chi ama teneramente la sua sposa, gode con pena della felicità che gli procura il suo fallo. Calcolate in questo caso Blinval, e rassicuratevi.

Cos. Tutte le donne, amica mia, non pensano come voi. Eh se comandassi io, vorrei decretare una pena contro tutti i mariti che rubano la pace alle loro mogli.

Rosa Allora, Costanza mia, converrebbe punirli tutti. Ma Blinval non tarderà molto a ritornare. Ditemi presto i vostri progetti di vendetta.

Cos. Egli mi crede indisposta, mentre io me ne stavo sul mio letto quando mi ha lasciata; in conseguenza... ma sento gente... (*osserva*) Oh Dio! è lui. Mi ritiro di nuovo in questo gabinetto... ricordatevi di non uscire da questa sala.

Rosa State pure tranquilla. Poveretta è gelosa!... (*parte*)
ma la compatisco, poichè non si può mai rispondere della fragilità umana.

SCENA V.

Blinval, Belamour e detta.

Bli. Ma corpo di bacco! possibile che non abbiate uno stanzino, un gabinetto di ritiro onde possiamo fare colazione tranquillamente, e senza veruno che ci disturbi?

F. 486. *Eccolo preso!*

Bel. Per far colazione?... ah capisco! comandate pure. Volete il N. 1, 3, 2, 4, 6 e 5? Ciò è a vostra scelta, o a scelta di madama.

Rosa Per me sto bene anche qui.

Bel. Ma in questa sala viene e va chi vuole.

Bli. Guardiamo questo gabinetto.

(*indica quello dov'è Costanza*)

Rosa (*lo trattiene*) Non signore: ve lo ripeto ancora, qui sto benissimo.

Bel. (*da sé*) Come vanno d' accordo!

Bli. Ma vedete bene, degl'importuni...

Rosa Per noi non vi è alcuno che possa importunarci.

Bel. (*da sé*) È un'amante poco timida!

Bli. Voi volete assolutamente...

Rosa Desidero restare in questa sala.

Bli. Resteremo presso questa sala, ma in un gabinetto.

Bel. Quando è così, là ve n'è uno e ve lo aprò sul momento. È piccolo è vero, ma è un *bijou*. La padrona lo chiama un *boudoir*, vale a dire un luogo di ritirata, di piacere... e voi altri signori...

Bli. Vediamo questo gabinetto.

Rosa (*lo trattiene*) Non signore, fermatevi.

Bel. (*ch'è già andato verso il gabinetto*) 'La porta è chiusa! Senza dubbio vi è colà dentro quella signora ch'è venuta prima di voi... Ella cercava alcuno... l'avrà trovato... e sono là, già mi capite?

Bli. Lasciamoli tranquilli. Sarebbe una crudeltà il disturbarli. • (*ridendo*)

Bel. Ella dev'essere sicuramente qualche donna maritata. Oh come si accomodano bene i mariti in questi *boudoir*! È vero che vi sono anche dei mariti che...

Bli. Belamour, porta due limonate in ghiaccio.

Bel. Ho capito. Vado a servirvi subito. A me non si dicono le cose due volte. (*parte*)

Cos. (*dal gabinetto che si fa vedere a seconda*)

delle circostanze) Essi sono soli. Non li lasciamo un momento di vista.

Rosa Perché avete fatto ciarlare tanto quello scimunito? perché avete voluto insistere dinanzi a lui quando lo ricusava di andare in un luogo ritirato? Cosa volete ch'egli pensi di me? e poi cosa abbiamo noi bisogno di celarci?

Bli. Ah Rosa mia! amore cerca sempre la solitudine; nè vi è felicità senza di questa.

Cos. (c. s.) Il furbo vorrebbe ritirarsi!

Rosa L'amore, quando non è colpevole, non teme lo sguardo di chicchessia.

Bli. Poiché lo volete, restiamo pur qui.

Cos. (c. s.) Respiro!

Bli. Ma saremo senza dubbio disturbati.

Rosa Tanto meglio, perchè in tal guisa obliate la conseguenza delle follie in cui mi trattenevate.

Bli. Dunque non dovrò più parlarvi della mia tenerezza, de' miei desideri, delle vostre attrattive, quando per voi ardo di un fuoco che non si potrà mai estinguere? Ah! Rosa mia, presso una donna così amabile, la cui sola presenza è una felicità, si può per qualche istante obliare lo spirito, ma il cuore... oh il cuore giammai.

Rosa Blinval, voi siete ben sensibile!

Cos. (c. s.) Si può sentire di peggio da colui?

Bli. Non parlate più, mia dolce, mia cara amica!

Rosa Dirò... (*da sè*) A momenti dimentico la lezione.

Bli. (con fuoco) Via, su, rispondete. Siete voi a parlar della mia fiamma?

SCENA VI.

Cecilia e detti.

Cec. (con sollocoppa e due limonate) Eccovi le limonate in ghiaccio.

Cos. (c. s.) Meno male, la fortuna l'ha guidata in tempo.

Bli. Cosa?

Cec. Non avete ordinata al mie cameriere due limonate?

Bli. Sì.

Cec. Dunque eccovele e in ghiaccio. Sono persuasa che ne sarete contento, e che non vi avrebbero accomodato meglio che in quest'istante in cui mi sembrate tutto fuoco.

Cos. (c. s.) Se io l'avessi pagata non potrebbe servirmi meglio.

Cec. E così, signore?

Bli. (con rabbia) Possa venire la rabbia a tutti gl'importuni.

Rosa (da sè) Oh questa è da ridere!

Cos. (c. s.) Un momento, e ti farò arrabbiare io.

Rosa Prendete, prendete signor Blinval. *(le dà una tazza ridendo e prende la sua)*

Bli. (a Cecilia) Vi ringrazio, madama, dell'attenzione, giacchè vedo che alla signorina ha fatto piacere.

Cec. Oh vi pare, signor Blinval... A proposito! come sta madama vostra sposa?

Bli. (sottovoce e presto) Tacete, ve ne prego.

Rosa (singendosi accigliata) Cos'avete detto, madama?

Bli. (da sè) Poteva costei venire peggio a proposito!

Cos. (c. s.) Quale piacere?

Cec. Si dice che vostra moglie sia una graziosa e gentile signorina.

Rosa (affettando sorpresa) Blinval!

Bli. (sottovoce a Cecilia) Ma silenzio!..

Cec. Si dice ancora che voi l'amate alla follia; che anzi ne siete tanto invaghito, che arrivate perfino al punto d'idolatraria, e che ne siete gelosissimo... ma per amore non già per la sua condotta che si decanta come modello alle giovani spose.

Bli. (sottovoce) Vuoi tacere, maledetta, sì o no?

Rosa (con tuono) Blinval, che sento io mai?

Cos. (c. s.) Brava, di bene in meglio.

Cec. E siccome voi la lasciate di rado, e quasi mai vi allontanate da essa, così ho creduto, quando mi si disse ch'eravate qui con una signora, che fosse precisamente vostra moglie, che aveste condotta a divertirsi nella mia trattoria, e per farle godere il mio elegante giardinetto.

Bli. (da sé) Mi vengono i sudori freddi.

Cec. (dirigendosi a Rosa) Forse madama è la sorella... una parente... o qualche amica della vostra sposa?

Bli. (imbarazzato) No, ma...

Cec. Ah capisco, sarà stato il caso che vi avrà fatto incontrare nella signorina, e dietro un'occhiatina di concerto... Eh sono pratica di queste cose.

Rosa (da sé) Ecco formato il mio concetto!

Bli. (inquietandosi) Madama!

Cec. Oh sì, un giovinotto bene educato come voi, e altrettanto gentile, impegnato in dialogo, non avrà voluto in seguito lasciarla per convenienza. La cosa è naturale.

Bli. (incominciando a incollerire) Accertatevi che....

Cec. Lo so, sì, lo so che non fareste un torto a vostra moglie per tutto l'oro del mondo. E difatti non lo merita per la sua celebrata bellezza, e per la sua bontà. *(Rosa e Costanza durante la scena si fanno dei cenni e ridono)*

Bli. (con collera decisa) Madama, lasciateci; voi c'importunate.

Cec. Io v'importuno?... Quando vi faccio l'elogio di vostra moglie v'importuno?... Oh bestia che sono! Capisco troppo tardi, che il mio elogio in questo momento doveva dispiacervi.

Bli. (rimettendosi) Non già...

Cec. Scusate, signor Blinval, voi avete ragione.

Vi sono certi momenti in cui i mariti non amano che si parli delle loro mogli.

Bli. (stanco) Lasciateci, ve ne prego.

Cec. Non v'inquietate che vado via subito. Oh! io so le mie convenienze. Una ristoratrice mia pari non ha bisogno che di una sola occhiata. Madama, signore di Blinval, vi sono serva. *(ritornando indietro)* Dico, se mai voleste da qui a poco un buon arrosto di vitello, del vino di Sciampagna, delle ova al latte, comandate che sarete servito come un principe. Nuovamente vi son serva. *(partendo)* Io credo di avere adempita a dovere la mia parte. *(esce)*

Rosa (da sè) A noi!

Cos. (da sè) Questa scena mi ha divertita!

Bli. (da sè) Non so in che mondo mi sia.

Rosa (rompendo il silenzio) Blinval, voi siete maritato?

Cos. (c. s.) Adesso cresce l'imbarazzo.

Bli. Dirò...

Rosa Voi siete maritato!

Bli. Sì... è vero.

Rosa Dunque mi avete ingannata?

Bli. Ho creduto di dovere allontanare tutto ciò che poteva frapporre ostacolo alla mia felicità.

Rosa Signor di Blinval non mi sarei mai aspettata da voi un simile tratto indegno. Io che avea concepite delle speranze, che mi lusingava di trovare in voi la mia felicità, scorgo invece... che siete maritato!.. Ah non vi potete immaginare quale ferita mi abbia aperta nel cuore la vostra confessione, quanta pena ella mi dia, e quanto... Ma io devo rispettare il vostro nodo a spese anche del mio bene medesimo. Blinval, se sapeste...

Bli. Perchè vi arrestate?... Ah per pietà, parlate.

Rosa, io giuro a' vostri piedi... *(nel momento ch'è quasi inginocchiato entra Belamour)*

SCENA VII.

Belamour e detti.

Bel. (correndo) Signore, è qui fuori la bella marmottina che viene per divertirvi.

Bli. Al diavolo anche la marmotta.

Cos. (di dentro c. s.) Bravo Belamour! Com'è venuto a tempo!

Bel. Oh come ridereste! Essa vi tratterrebbe almeno per una mezz'ora con gran piacere.

Bli. Vattene all'inferno te e lei.

Bel. Vi suonerà la viola come un'orchestra.

Bli. Va via.

Bel. Vi danzerà come in un ballo.

Bli. Va via per carità.

Bel. Vi canterà un'arietta come in un'opera buffa.

Rosa (da sè) Che razza di briccone è costui!

Bel. Vado a dirle che venga.

Bli. No, tieni, pagala, e che se ne vada.

Bel. Il fatto sta, che per niente non vorrà essere pagata.

Bli (all'eccesso della collera) Ma finirai d'importunarmi? Vuoi tu andartene?

Bel. Dunque non se ne fa niente?

Bli. Se non parti subito ti do un calcio da disperato.

Bel. Non s'incomodi, ch  vado sul momento.
(parte correndo)

Bli. Ma si pu  trovare al mondo un importuno pi  ostinato di colui?

Rosa Blinval, l'ora si fa tarda... Ritorniamo a Parigi.

Bli. Cos  presto, e senza che io possa sapere se il vostro cuore?...

Rosa (piccante) Cosa volete sapere, se voi amate alla follia vostra moglie!

Bli. Ma ..

Rosa Lo neghereste forse?...

Cos. (dal gabinetto c. s.) Egli teme di confessarlo.

Rosa Neghereste anche che ne siete egualmente geloso?...

Bli. Dirò...

Rosa Dirò, dirò. Bisogna che abbiate pazienza, mio caro, e che ne conveniate.

Bli. Ma voi...

Rosa Ma io dunque dovrei dividere due cuori così strettamente uniti? *(più piccata)*

Bli. (perplesso) Senza dividerli...

Rosa Oh no, davvero! Se alcune mie piccole attrattive mi fanno fare qualche conquista, voglio che ciò succeda sopra di un cuore libero. La felicità in amore non si divide.

Cos. (dal gabinetto c. s.) Ma egli voleva dividerla!

Rosa L'uomo che possiede il mio affetto non deve amar che me sola.

Bli. Ma se mi lasciaste dire...

Rosa Blinval, voi fate male a fare la corte a delle altre signore. *(con tuono)* Un uomo maritato!... Eh via, vergogna!

Bli. È un torto, non posso negarlo... Ma è tanto comune ch'egli diventa perdonabile; anzi è forza che sia scusato in tutta l'estensione del termine.

Cos. (c. s.) Bella morale!

Rosa E se vostra moglie v'imitasse?

Bli. Il caso è diverso. Una moglie...

Rosa Eh già! I mariti fanno quello che vogliono. Solo alle donne tocca l'essere fedeli.

Bli. Il pregiudizio...

Rosa Lo trovate opportuno non è vero? Ma mio caro, molte donne fanno poco caso del vostro pregiudizio, e potrebb'essere che anche vostra moglie...

Bli. (interrompendola) Oh no!

Rosa Oh sì, finalmente è donna, e se viene a sapere...

Bli. Essa non saprà niente.

Rosa Ne siete ben sicuro?

Bli. Sicurissimo. E poi non può nemmeno sospettare qual sia la mia viva fiamma per voi.

Rosa Blinval, avete torto di credere d'ingannare così facilmente vostra moglie.

Bli. Intanto, senza ombra di colpa, posso dirvi a sua insaputa, che vi amo.

Rosa Guardate bene, che al momento che si vuole ingannare, si resta ingannato.

Bli. Per ora io non temo di nulla.

Cos. (dal gabinetto c. s.) A momenti, buon galantuomo, ce la vedremo.

Rosa Potrebbe essere ch'essa durante la nostra lontananza...

Bli. Non proseguite, poichè io rispondo in tutto e per tutto sulla condotta di mia moglie.

Cos. (dentro il gabinetto fingendo di parlare a persona) Credetemi, il matrimonio non è che una dura schiavitù. Ah mio buon amico, pur troppo il mio cuore la conosce e la sente, ed è perciò... Ma allontaniamo per ora l'idea del mio dolore, mentre adesso l'amore mi compensa di tutti i mali dell'imeneo.

Bli. (dopo controscena durante il discorso di sopra, dice da sè) Qui mia moglie!

Rosa (che avrà riso dell'imbarazzo di Blinval, si rimette e dice) Vi ho veduto ascoltare attentamente... Conoscete forse la voce di quella che ha parlato?

Bli. (in imbarazzo) Sì, credo di conoscerla.

Rosa E chi è ella?

Bli. È... è... la moglie di un mio amico. (Oh cielo!)

Rosa Sembra che non sia contenta del suo sposo.

Bli. Pare anche a me. Eppure vorrei sorprenderla questa infedele!

Rosa Cospetto! voi prendete bene dell'interesse per quest'amico! Sembra anzi che l'infedeltà di sua moglie vi commova assai.

Bli. Dite assaissimo, poichè la cosa è indegna.

Rosa (con aria disinvolta e ironica) Mio caro siamo indulgenti, almeno per i falli che abbiamo commessi noi stessi, e concludiamo che anche le donne hanno il diritto di rivendicarsi dei torti che loro vengono fatti dagli uomini... Sì, sì, capisco quello che vorreste dire, ma credete a me, non otterreste scusa dinanzi al tribunale del bel sesso. Mi sento un poco riscaldata... ho bisogno d'aria... Vado in giardino, e vi attendo sul belvedere. Il colpo è fatto, l'amico è preso, ecco il momento della lezione.
(parte)

Bli. Mia moglie qui! Essa con un amante!... e di più detestando il dolce vincolo del matrimonio, chiamandolo una schiavitù?... Non posso più contenermi, si batte a quella porta. (*batte alla porta del gabinetto*) Come! non si risponde?... Ehi della trattoria?... Padrona? Camerieri? Diavoli?... (*va verso la porta*)

SCENA VIII.

Costanza dal gabinetto a porta socchiusa, indi Cecilia.

Cos. (fino che Blinval si occupa a chiamare, Costanza si presenta a mezza porta come il solito, e dice) (Ora voglio fare la parte della donna colpevole, della moglie infedele... Che senta anch'egli un poco del dispiacere che mi ha fatto soffrire.)

Bli. Camerieri, dico?... Demonj?... Padrona?

Cec. Eccomi, signore di Blinval.

Bli. (la prende per mano e la tira sul dinanzi) Presto, datemi la chiave del gabinetto.

Cec. Davvero che non l'ho... perchè quelli che presentemente l'occupano, si sono chiusi per di dentro.

Bli. Chiusi!... Ah mio Dio!... Mi si rizzano i capelli.

Cec. Se sapestel... Vi è una bella e graziosa donnetta. In confidenza, sia detto fra noi due, io credo che sia una di quelle... già mi capite?

Bli. Come parlate?

Cec. Io me ne intendo moltissimo. Per me basta una sola occhiatina... e poi, donna che viene sola... l'amico che arriva dopo... cosa volete che sia? Già è stata altre volte, e la conosco.

Bli. E stata de le altre volte! *(con gran sorpresa)*

Cec. Sicuramente. Oh a lei partiti non ne mancano! Figuratevi, ha un visetto geniale, snella della persona, una fisionomia tra il pianto e il riso... Insomma una di quelle creature che può impegnare qualunque uomo, anche il più schivo per le donne.

Bli. *(con rabbia repressa)* Quel gabinetto ha altre uscite oltre questa?

Cec. Non ha che questa sola.

Bli. Basta così. Andate, ho piacere di restare solo.

Cec. *(La cosa cammina bene.) (poi forte)* Volete altro da me?

Bli. No, lasciatemi.

Cec. E quell'altra signora ch'era qui?

Bli. È andata in giardino a prendere un poco d'aria.

Cec. Ah ho capito! A prendere dell'aria perchè?...

Bli. Cosa intendereste?

Cec. Oh niente. Ho detto così per dire una cosa. Vado a mettere all'ordine una buona colazione. Questa servirà per suggello alla conversazione del terzetto. *(parte)*

Bli. *(sorpreso)* Alla conversazione del terzetto! Al diavolo anche la pazza! voglio battere ancora. *(batte e compare Costanza)*

Cos. *(fingendo spavento)* Oh Dio! qui mio marito? *(entra e chiude la porta)*

Bli. *(con ira)* Apritemi questa porta.

Cos. *(di dentro)* Ah Blinval!

Bli. Aprite, o commetterò degli eccessi.

Cos. (esce, si chiude dietro di sè la porta, e si getta in ginocchio) Per carità, perdonatemi.

Bli. (da sè) Ah non v'ha più dubbio; io sono tradito. *(forte)* Perchè avete chiusa con tanta prestezza dietro di voi quella porta?

Cos. (con imbarazzo) Perchè...

Bli. Datemi tosto la chiave.

Cos. Non posso darvela... Non sono io che la tiene... (c. s.)

Bli. L'avrà dunque il vostro amante. Viva il cielo! voglio vedere questo audace rivale. *(va alla porta)* Signore, chiunque siate, in nome dell'onore apritemi. *(l'attrice farà scena ananalogica di ridere e rimettersi ecc.)* Il traditore non risponde! Ebbene, io resterò qui; converrà ch'egli esca, e allora...

Cos. Di grazia, Blinval...

Bli. Come! voi pregate per lui? Ah donna perfida!...

Cos. Prescindete, vi prego...

Bli. Non posso più contenermi. *(verso la porta)* Indegno rivale, nasconditi pure fino che puoi, ma non eviterai i colpi del mio furore. Madama, uscite sull'istante da questo luogo, e cessate da ogni progetto che potrebbe rendere pubblica la vostra perfidia e il mio disonore.

Cos. Adagio un poco. Prima di tutto, ditemi, Blinval, cosa fate voi in questo luogo?

Bli. (un poco imbarazzato) Cosa faccio?... Sono venuto per sorprendervi.

Cos. Scusate, ma non vi credo.

Bli. E avete cuore di rispondermi con tanta fermezza?

Cos. Perchè è possibile che voi siate venuto per un eguale motivo del mio.

Bli. Credete dunque che il mio cuore sia falso, sia volubile al pari del vostro?

Cos. Io vi ho sempre preso per modello. E mi sembra che debba essere assai piacevole ad un marito il vedersi imitato dalla moglie.... Eh via, Blinval, confessatè liberamente che voi

siete venuto qui per una partita di piacere. logia vi perdono; dunque perdonate anche a me.

Bli. Che ho bisogno io del vostro perdono? Ve lo ripeto ancora, io non sono venuto in questa trattoria che per sorprendervi.

Cos. E avete avuta la bontà di lasciarmi chiudere col vostro rivale? Oh questa poi non è cosa credibile.

Bli. Essa mi confonde. (da sè)

Cos. Siete forse imbarazzato?

Bli. Sono al colmo della rabbia, perchè la cosa è inaudita.

Cos. Calmatevi, e pensate piuttosto a non perdere un tempo tanto prezioso, mentre chi sa che non siate atteso dalla vostra bella.

Bli. Io non sono atteso da alcuno.

SCENA ULTIMA.

Rosa e detti.

Rosa Mio caro, voi siete assai poco grazioso a farmi aspettare in simil guisa!

Bli. Eccomi preso! (da sè)

Cos. Ah non eravate atteso da alcuno, non è egli vero, signor sposo fedele?

Rosa Che! sareste voi la moglie di Blinval?

Bli. (da sè) Oh poveretto me!

Cos. Sì, o signora: e voi senza dubbio siete venuta con lui per ispiare i miei passi.

Rosa No, madama... io non credeva di avere l'onore...

Bli. Ora si divertono alle mie spalle. (da sè)

Cos. Convenitene, mio caro amico, che noi non ci dobbiamo nulla. Le partite sono oramai saldate.

Rosa Blinval! cosa vuol dire questo incontro?

Cos. (ridendo) E un'avventura piacevole. Noi ci sorprendiamo reciprocamente.

Eli. Madama, meno scherzi. Noi siamo colpevoli tutti due. Ma voi in faccia alla società lo siete più di me.

Cos. Eppure non ne sono persuasa.

Bli. (*seguitando*) Il vostro sesso si fa stimare per la decenza, per i costumi, per la fedeltà.. voi avete mancato a tutto. Io non posso amare una donna che si è resa indegna della pubblica stima.

Cos. (*dandogli la chiave*) Entrate, signore. in quel gabinetto; voi troverete colà motivo per terminare questo bel discorso.

Bli. Che!... voi?...

Cos. (*a Rosa*) Ah mia amica!

Bli. (*da sè sorpreso*) Sua amica?

Cos. Mia cara Rosa!

Bli. (*da sè*) Sua cara Rosa! Esse sono d'intelligenza... povero Bliuval, sono gabbato!...

Cos. E così non entrate? (*con fermezza*)

Bli. Poichè lo volete... (*entra nel gabinetto*) qui non vi è alcuno. Ah Costanza! (*si getta a'suoi piedi*)

Cos. Proseguite, via proseguite le vostre belle sentenze sopra la fedeltà.

Rosa Mio caro Bliuval, convenite che la lezione è buona.

Cos. Ma a'suoi meriti anche troppo dolce.

Bli. Ah Costanza, credi che non poteva succedermi cosa più fatale che di crederti infedele, e di perdere forse il tuo cuore. Tu sei vendicata anche di troppo, perdonami.

Cos. Ma se Rosa non fosse stata mia amica... se non mi avesse prevenuta...

Rosa Basta così, dimentichiamo tutto. Tu sai, mia cara, che siamo convenute di dare un perdono generale... è il suo primo errore! (*con grazia ironica*)

Bli. E sarà anche l'ultimo. Mariti, ho ricevuta una gran lezione!

Rosa Così tutte le mogli potessero dire al suo sposo, colto in consimili falli. Eccolo preso. Forse le infedeltà sarebbero minori!

FINE.

68 420